

**Казанский (Приволжский) федеральный университет
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра зарубежной литературы**

*Программа девятой международной конференции
«Синтез документального и художественного в
литературе и искусстве»
(3 – 6 мая 2023 г.)*

*Посвящается 20-летию воссоздания кафедры
зарубежной литературы в Казанском университете и
памяти профессора Георгия Аркадьевича Фролова*

Казань 2023

ОРГКОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

Председатель:

Несмелова О.О., д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой зарубежной литературы ИФМК КФУ

Сопредседатель:

Ярмакеев И.Э., д.п.н., профессор, заместитель директора ИФМК КФУ по научной деятельности

Члены оргкомитета:

Зуева Е.В., к.ф.н., доцент кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ;

Мелихов А.Г., к.ф.н., ст. преподаватель кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ;

Шевченко А.Р., к.ф.н., ст. преподаватель кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ;

Щепачева И.В., к.ф.н., ст. преподаватель кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ;

Романова Н.В., ст. лаборант кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ;

Судникова П.А., лаборант кафедры зарубежной литературы ИФМК КФУ

РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИИ

3 мая, среда

9:00 – 11:00 – Регистрация участников, холл Института филологии и межкультурной коммуникации (ул. Татарстан, 2)

11:00 – 14:00 – Пленарное заседание (актовый зал)

14:00 – 15:00 – Обед

15:00 – 18:00 – Работа секций:

Секция 1 – ауд. 258

Секция 4 (I заседание) – ауд. 261

4 мая, четверг

10:00 – 13:00 – Работа секций:

Секция 2 (I заседание) – ауд. 256

Секция 3 (I заседание) – ауд. 261

Секция 5 (I заседание) – ауд. 258

13:00 - 14:00 – Обед

14:00 – 17:30 – Работа секций:

Секция 4 (II заседание) – ауд. 261

Секция 5 (II заседание) – ауд. 258

18:00 – Товарищеский ужин-фуршет

5 мая, пятница

10:00 – 13:00 – Работа секций:

Секция 2 (II заседание) – ауд. 256

Секция 3 (II заседание) – ауд. 258

Секция 4 (III заседание) – ауд. 261

13:00 - 14:00 – Обед

14:00 – 16:30 – Работа секций:

Секция 2 (III заседание) – ауд. 258

Секция 4 (IV заседание) – ауд. 261

16.30 – пешеходная экскурсия по Казани

6 мая, суббота

7:30 – 17:00 – экскурсионная программа

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

3 мая, среда, 11:00

Актный зал

- 1. Ярмакеев Искандер Энгелевич** (д.п.н., профессор, заместитель директора ИФМК КФУ по научной деятельности)
Приветствие участников конференции
- 2. Ерохина Татьяна Иосифовна** (док. культурологии, профессор кафедры общих гуманитарных наук и театроведения, проректор по учебной и воспитательной работе Ярославского государственного театрального института им. Фирса Шишигина)
Парадоксы жанра документального спектакля в отечественном театре
- 3. Крылов Вячеслав Николаевич** (д.ф.н., профессор кафедры русской литературы и методики ее преподавания КФУ)
«Документ – литература – общество» (невероятные приключения документа в литературе Серебряного века)
- 4. Улемнова Ольга Львовна** (канд. искусствоведения, ведущий научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова АН РТ)
Фотомонтаж в татарской книге советского периода
- 5. Малыгина Ирина Викторовна** (д. филос. наук., профессор, зав. кафедрой мировой культуры Московского государственного лингвистического университета)
Феномен современного терроризма: художественная рефлексия vs медиадискурс

Секция 1

ДОКУМЕНТ В ХУДОЖЕСТВЕННО-ИСТОРИЧЕСКОМ КОНТЕКСТЕ

3 мая, среда, 15.00 – 18.00, ауд. 258

**Руководители: Хабибуллина Лилия Фуатовна
Морозова Ирина Васильевна**

1. Вафина Алсу Хадиевна (Казань). *Синтез художественного и документального в исторических романах Мэри Кайе / Synthesis of Fictional and Documentary in Historical Novels by Mary Kaye*

Творчество английской писательницы второй половины XX века Мэри Маргарет Кайе включает в себя романы для детей, детективы, исторические романы. В данном докладе будут рассмотрены исторические романы, написанные автором в 50-70-х гг. XX века. В центре внимания окажутся вопросы, связанные с выявлением форм взаимодействия факта и вымысла в представлении исторического прошлого Индии в романах «В тени Луны», «Далекие шатры».

The work of the English writer of the second half of the 20th century Mary Margaret Kaye consists of the novels for children, detective stories, historical novels. The historical novels written by the author in the 1950-1970s will be examined in this report. The focus will be on the issues related to the identification of the forms of interaction between fact and fiction in the representation of the historical past of India in the novels *Shadow of the Moon*, *The Far Pavilions*.

2. Апенко Елена Михайловна (Санкт-Петербург). *Скандал в Плимутской колонии и его литературная история / Scandal in the Plymouth Colony and Its Literary History*

Столкновение пуритан Плимутской колонии и поселенцев колонии Мерримонт известно нам благодаря двум документальным сочинениям XVII в. – «Истории поселения в Плимуте» губернатора Уильяма Брэдфорда и «Ново-Английскому Ханаану» лидера «оппозиционеров» Томаса Мортон. Это было лишь одно из многих драматических событий в жизни первых поселенцев, однако и в XIX, и в XX столетиях писатели неоднократно о нем вспоминали. Известность история получила, разумеется, благодаря новелле Натаниэля Готорна «Майский шест Веселой горы» (1836). Последним по времени, в 1996 г., к ней обратился Питер Акройд в романе «Мильтон в Америке». В докладе предполагается проанализировать то, как английский писатель обращается с реальными фактами и документальными текстами в произведении, являющемся ярким образцом постмодернистской «альтернативной истории».

The collision between the Puritans of the Plymouth Colony and the settlers of the Merrymount Colony is known to us thanks to two documentary works of the 17th

century: *The History of Plymouth Plantation* by Governor William Bradford and *New English Canaan* by the leader of the “oppositionists”, Thomas Morton. It was just one of many dramatic events in the lives of the early settlers, but in the 19th and 20th centuries, writers repeatedly mentioned it. The story gained fame, of course, thanks to Nathaniel Hawthorne's short story *The Maypole of Merry Mount* (1836). Most recently, in 1996, it was addressed by Peter Ackroyd in the novel *Milton in America*. The report is intended to analyze how the English writer deals with real facts and documentary texts in a work that is a vivid example of postmodern “alternative history”

3. Морозова Ирина Васильевна (Москва). *Репрезентация жизни Харриет Табмен в художественном и документальном нарративе / Representation of Harriet Tubman's Life in Fiction and Documentary Narrative*

Харриет Табмен – знаковая фигура в американской истории, известная своим активным участием в работе «подземной железной дороги». Она всегда была в центре повествований о рабстве, однако в последнее время интерес к ней необыкновенно повысился. В докладе предполагается проанализировать способы и формы реперезентации жизни и антирабовладельческой деятельности Харриет Табмен в художественном и нехудожественном повествовании, а также в киноверсиях ее биографии, показать, как факты интерпретируются в контексте художественного и документального высказывания.

Harriet Tubman is an iconic figure in American history, known for her active participation in the work of the underground railroad. She has always been at the center of stories about slavery, but in recent years, interest in her life has increased. The report is supposed to present an analysis of the ways and forms of representation of the life and anti-slavery activities of Harriet Tubman in fiction and non-fiction, as well as in screen versions of her biography; to show how the facts are interpreted in the context of artistic and documentary statements.

4. Козырева Мария Александровна (Казань). *Ганс Гольбейн (Младший) и его творчество в контексте английской исторической художественной прозы начала XXI в. (Хилари Мантел, Кристофер Дж. Сэнсом) / Hans Holbein the Younger and His Work in the Context of English Historical Fiction at the Beginning of the 21st Century (Hilary Mantel, Christopher J. Sansom)*

В докладе рассматривается, как современные английские авторы в своей исторической прозе разных жанров, посвященных эпохе Генриха VIII (исторический роман Хилари Мантел «Вулф Холл», К.Дж.Сэнсом, серия исторических детективов о Мэтью Шардлейке), интерпретируют и используют в художественных текстах образы как самого Ганса Гольбейна (младшего), так и его произведений.

The paper traces how the personality of Hans Holbein the Younger and his artworks are present and interpreted in history fiction of different genre forms (historical novel by Hilary Mantel *Wolf Hall* and the series of historical mystery novels about Mathew Shardlake by Christopher John Sansom).

5. Лобинская Светлана Сергеевна (Салехард). *Образ «бунтовщика» в исторической прозе А.С. Пушкина и М.А. Алданова / The Image of the “Rebel” in the Historical Prose of A.S. Pushkin and M.A. Aldanov*

Народный бунт наряду с другими переломными историческими событиями стал одной из основных тем исторического романа с момента его возникновения в русской литературе. Писатели-мыслители XIX века уделяли много внимания осмыслению событий, в которых погибало тысячи простых людей. Актуальна эта тема была и в литературе русской эмиграции, например, в творчестве М.А. Алданова. В статье рассматривается взгляд двух мастеров исторической прозы, А.С. Пушкина в повести «Капитанская дочка» и М.А. Алданова в романе «Истоки», который направлен на осмысление как общественных последствий, так и личностных истоков бунта.

The people riot along with other crucial historical events, has become one of the main themes of the historical novel since its inception in Russian literature. Writers and thinkers of the XIX century paid a lot of attention to understanding the events in which thousands of ordinary people died. This topic was also relevant in the literature of Russian emigration, for example, in the work of M.A. Aldanov. The article examines the view of two masters of historical prose, A.S. Pushkin in the story *The Captain's Daughter* and M.A. Aldanov in the novel *Origins*, which is aimed at understanding both the social consequences and the personal origins of the rebellion.

6. Насрутдинова Лилия Харисовна, Махинина Наталья Георгиевна (Казань). *Специфика и функции иллюстраций в исторической прозе для детей (на материале произведений о петровской эпохе) / The Specificity and Functions of Illustrations in Historical Prose for Children (Based on Works about the Peter the Great Era)*

В докладе рассматриваются способы презентации документальных фактов и исторических реалий в детской литературе. Психологическая специфика ребенка-читателя обуславливает значимость иллюстраций как средства «погружения в сюжет», особенно в произведениях исторической и страноведческой тематики. В ходе исследования была создана типология иллюстративного материала в произведениях о петровской эпохе для детей и подростков, обозначены функции разных типов иллюстраций, а также выявлена зависимость «плотности» документального материала в визуальном ряду изданий, ориентированных на разные возрастные категории читателей.

The report examines ways of presenting documentary facts and historical realities in children's literature. The psychological specificity of a child-reader determines the importance of illustrations as a means of “immersing oneself in the plot”, especially in works of historical and ethnographic themes. During the study, a typology of illustrative material in works about the Peter the Great era for children and adolescents was created, the functions of different types of illustrations were identified, and a correlation was found between the “density” of documentary material in the

visual series of publications aimed at different age categories of readers.

7. Перепелкин Михаил Анатольевич (Самара). «Иностранцы на чужбине»: исторический контекст «очерков провинциальной жизни» Е. Н. Чирикова «Чужестранцы» / “Foreigners in a Foreign Land”: Historical Context of “Essays on Provincial Life” by E. Chirikov (“Strangers”)

В докладе предпринята попытка описать исторический контекст появления «очерков провинциальной жизни» Е. Н. Чирикова, в основу которых легли реальные события, происходившие в середине 1890-х гг. в Самаре, где в 1894-95 гг. жил автор «Чужестранцев». На основе анализа документов, мемуарных свидетельств, газетных публикаций и других материалов в докладе реконструируется реальная ситуация, описанная писателем на страницах его художественного произведения, высказываются предположения о некоторых прототипах героев повести, анализируется принцип работы художника с материалом исторической действительности. Проведенный анализ позволяет сделать выводы о том, что стало настоящей причиной «неясности и неотчётливости» авторской позиции в «Чужестранцах».

This report attempts to describe the historical context for the appearance of E. Chirikov’s “essays on provincial life”, which were based on real events that took place in the mid-1890-s in Samara, where in 1894-1895 lived the author of *Strangers*. Based on the analysis of documents, memoirs, newspaper publications and other materials, the report reconstructs the real situation described by the writer on the pages of his fiction, makes assumptions about some prototypes of the heroes of the story, and analyzes the principle of the artist's work with the material of historical reality. The performed analysis allows us to draw conclusions about what became the real reason for the “obscurity and indistinctness” of the author's position in *Strangers*.

8. Пономарева Маргарита Гелиевна (Ярославль). *Формы репрезентации «духа времени» в «Повести о Симеоне суздальском князе» Н. Полевого / Forms of Representation of the “Spirit of the Times” in the “Tale of Simeon the Prince of Suzdal” by N. Polevoy*

Одним из достижений романтического историзма является «глубина» изображения исторического прошлого: не только с помощью введения имен исторических личностей, упоминания об исторических событиях или описаний костюмов, но и насыщения диалогов героев деталями времени. Автор формирует в соответствие с эпохой «кругозор» героев, уровень восприятия ими событий. События повести Н. Полевого происходят в конце XIV в. «Дух времени» очевиден в отсылках к библейским героям, к событиям, произошедшим недавно в Москве, к фольклорным текстам. Неизученными до сих пор оставались имена героев повести. Наряду с реальными историческими героями, в повести есть «вымышленные» персонажи Замятня и Некомат, имена которых являются «говорящими» в рамках данной эпохи.

One of the achievements of romantic historicism is the “depth” of the image of

the historical past: not only by introducing the names of historical figures, mentioning historical events or descriptions of costumes, but also saturating the dialogues of the characters with details of time. The author forms, in accordance with the epoch, the “outlook” of the heroes, the level of their perception of events. The events of N. Polevoy's story take place at the end of the 14th century. The “spirit of the times” is evident in references to biblical heroes, to the events that took place recently in Moscow, to folklore texts. The names of the heroes of the story have remained unexplored until now. Along with the real historical heroes, in the story there are “fictional” characters Zamyatnya and Nekomat, whose names are “speaking” within the framework of this era.

9. Прохорова Татьяна Геннадьевна (Казань). Особенности функционирования исторического дискурса в неисторической прозе Евгения Водолазкина / Features of the Functioning of Historical Discourse in the Non-Historical Prose of Evgeny Vodolazkin

Предмет изучения – соотношение «большой» и «малой» (персональной) истории в романах Евгения Водолазкина 2009-2020-х годов. В докладе проясняются причины текстуализации событий большой истории и намеренного укрупнения, стереоскопичности изображения событий частной жизни личности. Доказывается, что в творчестве Е. Водолазкина проявилось влияние средневековой концепции истории и одновременно - стремление отойти «от общности» «в абстракцию “человечности”» (М.М. Бахтин), от историчности к утверждению ценности частного опыта, характерных для неосентиментализма.

Subject of study is the relation between “big” and “small” (personal) history in the novels of Evgeny Vodolazkin from the 2009-2020s. The report clarifies the reasons for the textualization of events of big history and intentional magnification, stereoscopic depiction of events in the personal life of an individual. It is argued that in the creative work of E. Vodolazkin, the influence of the medieval concept of history was manifested, and at the same time, the desire to move “away from publicity” “into the abstraction of ‘humanity’” (M.M. Bakhtin), from historicity towards affirming the value of personal experience, characteristic of neo-sentimentalism.

10. Стринюк Светлана Александровна (Санкт-Петербург). Историографический дискурс об ирландском исходе времен Великого голода: плавучие гробы - правда и вымысел в романе Джозефа О'Коннора «Звезда моря» / Historiographic Discourse on Irish Exodus of Great Famine: Coffin Ships – Facts and Fiction in “Star of the Sea” by Joseph O’Connor

Современная англо-ирландская историографическая (мета)проза своеобразно интерпретирует реальные исторические события и создает определенную концепцию ирландской национальной идентичности. Доклад посвящен анализу фактов и вымысла в романе Джозефа О'Коннора «Звезда морей». Меморизация национальной травмы, а именно Великого голода, унесшего много жизней и вынудившего ирландцев искать спасения в других

странах, объяснение причин голода бездействием английских властей однозначно позволяют отнести этот роман к националистическому дискурсу. Жанровый сплав морского приключенческого романа и герметичного детектива с исторической прозой, посвященной трагическим событиям ирландской истории, – бегству ирландцев в другие страны во времена Великого голода в середине XIX в. – позволяет автору наполнить историческую канву романа неожиданными поворотами детективного сюжета.

Contemporary Anglo-Irish literature historiographical (meta)fiction refers to real historical events and interpreting them specifically constructs a particular concept of Irish national identity. This paper is devoted to an analysis of fact and fiction in Joseph O'Connor's novel *Star of the Sea*. Trauma memorization of The Great Famine that took many lives and forced the Irish to exile, and the explanation of the famine causes by the inaction of the English authorities makes this novel a part of nationalist discourse. The genre fusion of the nautical adventure novel and hermetic detective with the historical prose dedicated to the tragic events of Irish history – the exodus of the Irish to other countries in the mid-19th century – allows the author to fill the historical canvas of the novel with unexpected turns of the detective plot.

11. Хабибуллина Лилия Фуатовна (Казань). *Историческая травма в английском постколониальном романе / Historical Trauma in English Post-Colonial Novel*

В докладе будут рассмотрены разновидности исторической травмы, которые являются репрезентативными для английского постколониального романа на примере произведений Чжан Юн, С. Рушди, В. Найпола. З. Смит, А Рой. Цель доклада – продемонстрировать значение травмы истории в постколониальном романе.

The report will consider the types of historical trauma which are representative in the English post-colonial novel on the example of the works of Jung Chang, S. Rushdie, W.S. Naipaul. Z. Smith, A Roy. The purpose of the report is to demonstrate the significance of the trauma of history in postcolonial novel.

12. Чернышова Татьяна Львовна (Самара). *Альтернативная история: синтез документальных и фантастических элементов в прозе Е.Г. Водолазкина / Alternative History: the Synthesis of Documentary and Fantastic Elements in the Prose of E.G. Vodolazkin.*

В докладе исследуется прием альтернативной истории как соединение документальности и фантастики в прозе современного русского писателя Е.Г. Водолазкина. В статье дана классификация пространственных сред и временных аспектов текстов Е.Г. Водолазкина в зависимости от соотношения реального и фантастического, проанализированы мотивы двойничества, пути и памяти, влияющие на создание органичных в аспекте жанровой дуальности произведений. Также рассмотрена надстроенная реальность, созданная сознанием героя-демиурга, выделены черты ирреального мира как симулякра

внутри пространственно-временной организации текста.

The report explores the technique of alternative history as a combination of documentary and fantastic elements in the prose of contemporary Russian writer E.G. Vodolazkin. The paper provides a classification of spatial environments and temporal aspects of E.G. Vodolazkin's texts based on the relationship between reality and fantasy. The motives of duality, paths, and memory that influence the creation of organic aspects of genre duality in the works are analyzed. The paper also examines the superimposed reality created by the hero-demiurge's consciousness, highlighting the features of the unreal world as a simulacrum within the spatial-temporal organization of the text.

13. Шанина Юлия Александровна (Уфа) *Интерпретация сюжетов гомеровского эпоса в пересказах С. Фрая и С.А. Носова / Interpretation of the Homeric Epos in the Retellings by S. Fry and S.A. Nosov.*

Данное исследование посвящено сопоставительному анализу книг С. Фрая «Троя. Величайшее предание в пересказе» и С.А. Носова «Одиссея. Древнегреческий эпос в пересказе Сергея Носова» (2022) с целью выявления особенностей их жанрового своеобразия и специфики интерпретации знаменитых поэм Гомера. Важен сам факт возникшего в последние годы интереса писателей и читателей как в России, так и в Британии к мифологии Древней Греции, хотя к ее переложению и толкованию в прошлом уже неоднократно обращались многие исследователи и прозаики. Новые пересказы Носова и Фрая отличаются стремлением представить сюжеты Гомера в той языковой и художественной форме, которая бы позволила воспринять великое наследие античности на современном этапе культуры как живое и актуальное.

This study is devoted to the comparative analysis of S. Fry's *Troy: Our Geatest Story Retold* (2020) and S.A. Nosov's *Odyssey. The Ancient Greek Epos in the Sergei Nosov's Retelling* (2022) in order to identify its genre peculiarity and the specifics of the interpretation of the famous Homer's poems. It is important that writers and readers in both Russia and Britain have been interested in Ancient Greece mythology in recent years, although in the past many researchers and prose writers have repeatedly turned to its interpretation. The new retelling by Nosov and Fry are distinguished by their intention to present the Homer's plots in such linguistic and artistic form that would allow us to perceive the great heritage of antiquity at the present stage of culture as alive and actual.

14. Попова Ирина Юрьевна (Москва) *Документальное и вымысел в исторических романах Хилари Мантел («A Place of Greater Safety» и трилогия о Кромвеле) / Fact and Fiction in Hilary Mantel's Historical Novels («A Place of Greater Safety» and the Cromwell Trilogy).*

Доклад посвящён исследованию работы известной британской писательницы Хилари Мантел (1952 — 2022) с документальным материалом и

синтезу фактов и вымысла в её исторических романах. Привлекаются свидетельства самой Мантел, а также наблюдения критиков и историков литературы. На материале романа о Французской революции XVIII века и трилогии об эпохе Генриха VIII в Англии делается попытка представить обозначенный синтез — его смысловую и художественную составляющие.

The paper investigates the ways Hilary Mantel, a famous British author, works with documents and creates in her historical novels synthesis of facts and fantasy. Mantel's own comments as well as those by literary critics and scholars are considered. The attempt is made to show the above mentioned synthesis, in terms of the subject matter and the form, in the novel about the 18th century French revolution and the trilogy dealing with the time of Henry VIII in England.

Секция 2

ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ МЕМУАРНО-БИОГРАФИЧЕСКОЙ, ДНЕВНИКОВОЙ ПРОЗЫ

4 мая, четверг, 10.00 – 13.00, ауд. 256 – I заседание

5 мая, пятница, 10.00 – 13.00, ауд. 256 – II заседание

5 мая, пятница, 14.00 – 16.00, ауд. 258 – III заседание

Руководители: Шамина Вера Борисовна
Новикова Вера Григорьевна

Заседание I

1. Алташина Вероника Дмитриевна (Санкт-Петербург).
Фикциональность автовымысла по Сержу Дубровски / Serge Doubrovsky: The Fictionality of Auto-Fiction

Автовымысел или автовтофикшн в настоящее время является широко востребованным явлением. Неологизм был предложен Сержем Дубровски в 1977 г. для определения специфики его произведения *Fils*. С его точки зрения, для соблюдения первого компонента *auto* необходима полная омонимия (автор = рассказчик = герой), открытое использование подлинных имен, фактов из реальной жизни. Что же касается второй части – *fiction*, то вымысел создает исключительно языковая ткань: аллитерации, ассонансы, игра слов, каламбуры, фрагментарность, хаотичность, отсутствие хронологической последовательности и т.п. В докладе мы обратимся к языковой специфике его первого автовымысла, а также к теоретическим размышлениям автора в его эссе *Pourquoi la Nouvelle Critique: Critique et Objectivité*.

Autofiction is currently a widespread phenomenon. The neologism was proposed by Serge Doubrovsky in 1977 to define the specifics of his work *Fils*. From his point of view, the first component *auto* is based on complete homonymy (author = narrator = protagonist), open use of real names, facts from real personal life, exact toponymy, which has repeatedly criticized for. As for the second part, *fiction*, it is created only by the language: alliterations, assonances, puns, fragmentation, randomness, lack of chronological sequence, sudden shifts from one time period to another, from French to English, etc. In our report, we will turn to the linguistic specifics of his first autofiction, as well as to the theoretical reflections in his essay *Pourquoi la Nouvelle Critique: Critique et Cbjectivité*.

2. Алтынбаева Гульнара Монеровна (Саратов). *Особенности жанра писательских мемуаров А.И. Солженицына / The Genre Peculiarities of A.I. Solzhenitsyn's Memoirs*

В докладе обосновывается утверждение, что А.И. Солженицын расширяет возможности мемуарного жанра, синтезируя приёмы разных жанров и создавая новые способы отображения Истории. Определение природы мемуарных жанров, которые встречаются в творчестве Солженицына, выявление в них традиционных форм и новаторских, а также обоснование полижанровости как признака «новой художественности» писателя – всё это входило в задачи исследования, цель которого – представить своеобразие жанра писательских мемуаров у Солженицына. Основной проблемой солженицынских мемуаров является одновременное присутствие в тексте не только признаков традиционных мемуаров, но и черт документальных, публицистических, художественных, разговорных жанров, их пересечение и синтез.

The report argues that A.I. Solzhenitsyn expands the potential of the memoir genre by synthesizing techniques of different genres and creating new ways of displaying History. The growing interest in the memoirs of the 20th century, in particular in Solzhenitsyn's memoirs, in recent decades makes the research topical. Solzhenitsyn considers the truth of history as a priority, and the completeness of the material and polyphony of its presentation as necessary requirements. Simultaneous presence of not only the signs of traditional memoirs, but also documentary features, journalistic, fictional, speech genres, their overlapping and synthesis in the text is the main problem of Solzhenitsyn's memoirs.

3. Бреева Татьяна Николаевна (Казань). *Трансформация автобиографического нарратива в русской гендерно-маркированной прозе 1990-2020-х годов / Transformation of Autobiographical Narrative in Russian Gender-Marked Prose of the 1990-s-2020-s*

Доклад посвящен рассмотрению процесса трансформации автобиографического нарратива в русской гендерно-маркированной прозе 1990 — 2020-х годов. Выявляется зависимость трансформации данного нарратива от динамики развития современной гендерно-маркированной прозы. Прослеживается три этапа в динамике автобиографического нарратива: от квазибиографизма «Новых амазонок» к нарративному металепису в романистике 2000 — первой половины 2010-х годов и затем к стратегии *faction* в фем-прозе рубежа 2010 –2020-х годов.

The report is dedicated to examining the process of transformation of the autobiographical narrative in Russian gender-marked prose from the 1990-s to the 2020-s. The dependence of the transformation of this narrative on the dynamics of the development of modern gender-marked prose is identified. Three stages in the dynamics of the autobiographical narrative are traced: from the quasi-biographism of *The New Amazons* to narrative metalepsis in the fiction of the 2000-s to the first half of the 2010s and then to the *faction* strategy in fem-prose at the turn of the 2010-2020s.

4. Дубровская Светлана Анатольевна, Владимирова Светлана Михайловна, Осовский Олег Ефимович (Саранск). *Ближневосточная*

повседневность в записных книжках С.С. Кондурушкина / Everyday Life in the Middle East in the S.S. Kondurushkin's Notebooks.

В многогранном художественном наследии писателя С.С. Кондурушкина заметное место занимают его записные книжки. Это не только важная часть его творческой лаборатории, но и важнейшие документы литературной истории России 1900-1910-х гг. Особое внимание в докладе уделено записным книжкам Кондурушкина начала 1900-х гг. В это время автор находился на должности учителя и позднее помощника инспектора арабских школ Императорского православного палестинского общества в Сирии. В своих записных книжках он фиксирует детали повседневной жизни арабского Востока, анекдотические происшествия, свою работу с различными источниками, в том числе с арабским фольклором.

S.S. Kondurushkin's notebooks are important but little known part of his literary heritage. They are crucial for understanding his creative laboratory, but also the most important documents of Russian literary history of the 1900-1910-s as well. Special attention is paid to Kondurushkin's notebooks from the early 1900-s. At that time, he was a teacher and later the inspector assistant of the Arab schools of the Imperial Orthodox Palestinian Society in Syria. In the notebooks he records details of daily life in the Arab East, anecdotal incidents, and his work with various sources, including Arabic folklore.

5. Гайнуллина Гульфия Расилевна (Казань). *Воспоминания об Амирхане Еники в трудах ученого-дипломата Юлдуза Халиуллина / Memories of Amirkhan Eniki in the Works of the Scholar-Diplomat Yulduz Khalilullin*

Дипломат Юлдуз Халиуллин и татарский классик Амирхан Еники тесно общались в течение последних тридцати лет прошлого века. Они как встречались в Москве, так и обменивались письмами. Впервые эти письма были обнародованы писателем Ленаром Шаеховым. В докладе рассматриваются воспоминания ученого-дипломата об Амирхане Еники.

The diplomat Yulduz Khaliullin and the Tatar classic writer Amirkhan Eniki had been in close communication over the last thirty years of the previous century. They met in Moscow and exchanged letters. For the first time, these letters were made public by the writer Lenar Shaiakhov. The report analyzes the memories of the scholar-diplomat about Amirkhan Eniki.

6. Гумерова Анна Леонидовна (Москва). *Роль поэтических цитат в мемуарах Н.П. Анциферова / The Role of Poetic Quotations in Antsiferov's Memoirs*

Н.П. Анциферов – историк, культуролог, литературовед. Мемуары, над которыми Анциферов работал с тридцатых годов до конца жизни, изданные в 1992 году А.И. Добкиным под названием «Из дум о былом», представляют собой глубокое повествование о личности в сложный исторический период. Исследователи отмечают особую роль художественной литературы для этих

мемуаров. В мемуарах Анциферова цитируются стихотворения Блока и Гумилева, Ходасевича и Владимира Соловьева; стихотворение В. Соловьева «В тумане утреннем...» вплетено в текст мемуаров - в разных фрагментах появляются и прямые цитаты, и косвенные отсылки. В мемуарах Анциферова поэтические цитаты играют роль символической детали, приближая текст воспоминаний к художественному тексту.

N.P. Antsiferov was a historian, cultural scientist, and literary scholar. His memoirs, which he worked on from the 1930-s until the end of his life, were published in 1992 by A.I. Dobkin under the title *From Thoughts of the Past*. They represent a profound narrative about a personality in a complex historical period. Researchers note the special role of literature in these memoirs. Antsiferov's memoirs quote the poetry of Blok, Gumilev, Khodasevich, and Vladimir Solovyov. Solovyov's poem *In the Morning Mist...* is woven into the text of the memoirs - direct quotes and indirect references appear in various fragments. In Antsiferov's memoirs, poetic quotations play the role of symbolic detail, bringing the text of memories closer to artistic text.

7. Демьяненко Дарья Викторовна (Санкт-Петербург). “As Far as I Remember”: мемуары немецкого эмигранта / “As far as I Remember”: *Memoirs of a German Emigrant*

Автобиографическая книга Майкла Керра *As Far as I Remember* является перспективным объектом для исследования по ряду причин. Во-первых, в книге описывается эмиграция немецкой семьи, а это — одна из центральных тем, связанных с проблемой коллективной и индивидуальной памяти. Во-вторых, это произведение относится к жанру автобиографической прозы — одной из наиболее востребованных в современной литературе. Для выявления специфики жанровых черт в выбранном тексте рассматривается ряд особенностей, свойственных автобиографии. Поднимается вопрос о синтезе факта и вымысла в тексте Керра. Рассказывая о себе и своих близких, М. Керр осознает и подчеркивает типичность изображения характеров и обстоятельств. Особое внимание уделяется в связи с этим вопросу о художественно-эстетической ценности его воспоминаний, которая служила предметом авторской рефлексии и споров в критической литературе.

Michael Kerr's autobiographical book *As Far as I Remember* is a promising subject for research for a number of reasons. Firstly, the book describes the emigration of a German family, and this is one of the central themes associated with the problem of collective and individual memory. Secondly, this work belongs to the genre of autobiographical prose, one of the most popular in modern literature. To identify the specifics of genre features in the text a number of features inherent in autobiography is considered. The question of the synthesis of fact and fiction in Kerr's text is raised. Talking about himself, M. Kerr realizes and emphasizes the typical nature of the depiction of characters, circumstances. Special attention is paid to the issue of the artistic and aesthetic value of his memoirs, which served as the subject of the author's reflection and disputes in critical literature.

8. Дрожина Алёна Юрьевна (Челябинск). *Биографический роман: характеристика жанра / Biographical Novel: Characteristics of the Genre*

В докладе биографические романы рассматриваются как явление, функционирующее на стыке науки и художественности. На примере конкретного произведения рассматривается отличие биографического романа от чисто биографии, чисто романа. Приводится ряд правил, выведенных крупнейшими романистами-биографами XX века, помогающих, при соблюдении этики жизнеописания, произвести глубокое эмоциональное воздействия на читателя. Исследуются способы соблюдения баланса между исторически выверенным и вымышленным в биографическом романе.

The research explores biographical novels as a phenomenon at the intersection of science and art. Using a specific work as an example, the differences between a biographical novel, a biography, and a novel are examined. A number of rules are presented that were developed by major biographical novelists of the 20th century, which can help to produce a deep emotional impact on the reader while maintaining ethical standards of biographical writing. The ways of balancing historical accuracy and fiction in a biographical novel are also studied.

9. Шамина Вера Борисовна (Казань). «Достоевский»: биографическая фантазия Дона Нигро / “Dostoyevsky”: Biographical Phantasy by Don Nigro

В докладе анализируется пьеса американского драматурга Дона Нигро «Достоевский», в которой реальные биографические факты переплетаются с вымыслом. В пьесе действуют реальные исторические личности наряду с персонажами из произведений писателя. Американский драматург в своей пьесе пытается раскрыть пресловутую «загадку русской души», считая Достоевского наиболее ярким воплощением характера русского писателя. Пьеса отличается причудливой художественной формой, в которой реальность и переплетается с видениями, порожденными больным воображением писателя.

The presentation addresses the play by the American playwright Don Nigro *Dostoyevsky*, in which real biographical facts are intertwined with fiction. The play features real historical figures along with characters from the writer's works. American playwright in his play tries to reveal the notorious “enigma of the Russian soul”, considering Dostoyevsky the most vivid embodiment of the character of a Russian writer. The play is distinguished by a bizarre artistic form. in which reality is intertwined with visions, generated by the sick imagination of the writer.

Заседание II

10. Кознова Наталья Николаевна (Санкт-Петербург). *Мемуарный очерк как художественный документ / Memoir Essay as an Fictional Document*

Очерк — жанр публицистический, основывающийся на фактах, документах, точных деталях, четкой аргументации, хроникальной композиции, что характеризуют его как жанр документальный. Однако именно очерк наиболее приближен к художественной литературе. Задача нашего исследования — выявить художественную и документальную составляющую в публицистических мемуарных текстах, представленных очерками, созданными творческими людьми (писателями, художниками, музыкантами); определить авторские способы представления документальности и художественности и выявить степень максимального сближения двух начал при сохранении относительной самостоятельности каждого из них. В качестве материала для исследования были выбраны мемуары Б. Зайцева, М. Нестерова и С. Рахманинова, созданные в первой половине и середине XX века.

Essay is a genre of journalism that is based on facts, documents, precise details, clear arguments, and a chronological composition, which characterizes it as a documentary genre. However, it is the essay that is closest to fiction. The task of our research is to identify the fictional and documentary components in publicist memoir texts presented in essays created by creative people (writers, artists, musicians); to determine the author's methods of presenting documentalism and artistry and to identify the degree of maximum convergence of these two elements while maintaining their relative independence. As material for research, memoirs by B. Zaytsev, M. Nesterov, and S. Rachmaninoff, created in the first half to the middle of the 20th century, were selected.

11. Куликов Евгений Андреевич (Нижний Новгород). *Проблема функционирования индивидуальной и коллективной памяти в автофикшне / The Problem of Functioning of Individual and Collective Memory in Autofiction*

В работе рассматриваются произведения, созданные в актуальном на данный момент жанре автофикшн, с точки зрения memory studies. Повествователь, зачастую представляющийся «ненадёжным», интенционально или бессознательно вытесняет воспоминания из своей памяти, смешивает их, изменяет хронологию и производит множество других операций, приводящих в невозможности воссоздания объективной картины реальности. С другой стороны, внешние события всегда сохраняются им лучше, иногда даже затмевая индивидуальные воспоминания или становясь маркерами восприятия своей истории применительно к истории общей. Соотношение индивидуальной и коллективной памяти в работе осмысляется с опорой на работы А. Ассман, Я. Ассмана, П. Нора, Н. Эппле, Ю.А. Сафроновой и других исследователей.

The work considers novels, created in the current genre of autofiction, from the point of view of memory studies. The narrator, often appearing as “unreliable”, intentionally or unconsciously displaces memories from their memory, mixes them, changes the chronology and performs many other operations that make it impossible to recreate an objective picture of reality. On the other hand, external events are always better preserved by them, which sometimes leads to even eclipsing individual

memories or becoming markers of the perception of their history in relation to the history of the common. The ratio of individual and collective memory in our study is comprehended with the support of the works by A. Assmann, J. Assmann, P. Nora, N. Epple, Yu.A. Safronova and other researchers.

12. Лушникова Екатерина Дмитриевна (Саратов). *Литературный портрет Антония Погорельского в документальных и стихотворных произведениях / Literary Portrait of Anthony Pogorelsky in Documentary and Poetic Works*

Доклад посвящен особенностям литературного портрета Антония Погорельского (псевдоним А.А. Перовского). Рассматриваются воспоминания современников писателя, их дневниковые заметки и эпистолярное наследие, а также художественные произведения, в которых встречается образ А. Погорельского. Анализируется творчество писателей XX-XXI вв., обращающихся к жизни и творчеству Антония Погорельского.

The report is devoted to the peculiarities of the literary portrait of Anthony Pogorelsky (pseudonym of A.A. Perovsky). The author examines the memoirs of the writer's contemporaries, their diary notes and epistolary heritage, as well as fictional works where the image of A. Pogorelsky is found. The creativity of writers of the 20th-21st centuries, referring to the life and work of Anthony Pogorelsky, is analyzed.

13. Новикова Вера Григорьевна (Нижний Новгород). *Жанр «биографии сквозь призму быта» в творчестве Л. Уорсли / The Genre of "Biographies through the Prism of Everyday Life" in the Works of L. Worsley*

Интерес к повседневности, на всех уровнях мышления овладевший общественным сознанием во второй половине XX века, привел к созданию значительного ряда книг, в которых находит отражение повседневность исторических эпох, социальных классов, отдельных личностей. Исследование повседневности стало особой областью гуманитарных наук. Книги Л. Уорсли – характерный пример репрезентации историй людей («В гостях у Джейн Остин»), вещей («Английский дом. Интимная история») и даже литературных жанров («Чисто британское убийство») посредством синтеза специальных знаний историка, куратора музеев, и художественного образа. В докладе творчество Уорсли анализируется в контексте английской прозы XXI века.

The interest in everyday life took hold of public consciousness in the second half of the 20th century. This interest has led to the creation of a significant number of books which reflect the everyday life of historical epochs, social classes and individuals. The study of everyday life has become a special field of the humanities. L. Worsley's books are a typical example of the representation of people's stories (*Jane Austen at Home*), things (*If Walls Could Talk*) and even literary genres (*A Very British Murder*) through the synthesis of the special knowledge of the historian, the curator of museums, and the artistic image. In the report, Worsley's work is analyzed in the context of English prose of the 21st century.

14. Осадчая Татьяна Юрьевна (Севастополь), Лушникова Галина Игоревна (Симферополь). *Факт и вымысел в прозе Дэйва Эггера / Blending Fact and Fiction in the Prose of Dave Eggers*

Проза современного американского писателя Дэйва Эггера демонстрирует уникальное сочетание фактуальности и художественности. Роман «Душераздирающее творение ошеломляющего гения» является художественной автобиографией (autofiction). Документальность выражается в воспроизведении реальных событий, случившихся с реальными людьми. Роман «Монах из Мохи» представляет собой художественную биографию (biofiction), написанную со слов реального лица. В обоих романах используются художественные формы воплощения фактов: ярко выраженная авторская модальность, особые повествовательные тактики, мастерское использование художественных средств выразительности.

The prose by a contemporary American writer Dave Eggers demonstrates a unique combination of factuality and artistry. The novel *A Heartbreaking Work of Staggering Genius* is a fictional autobiography (autofiction). Factuality is expressed in the reproduction of real events that happened to real people, whose names and addresses have not been changed. The novel *The Monk of Mokha* is a fictional biography (biofiction) written from the words of a real person. In both novels, artistic forms of narrating facts are used: a pronounced authorial modality, special narrative tactics, masterful use of artistic means of expression. The studied novels demonstrate the synthesis of factual content and artistic form.

15. Резник Оксана Владимировна (Симферополь). *Автобиографическая проза первой волны русской эмиграции как литературно-исторический жанр / Autobiographical Prose of the First Wave of Russian Emigration as a Literary-Historical Genre*

В данном материале О.В. Резник рассматривает мемороцентризм как ключевую категорию авторской позиции писателей - представителей различных социальных групп русской эмиграции первой волны. Она выделяет различные уровни восприятия и изображения прошлого, индивидуальные и типичные. В качестве иллюстративного материала представлены произведения и старшего поколения (А. Деникин, И. Бунин), и более молодые авторы (З. Шаховская, В. Набоков). Синтез документального и художественного начал в автобиографической прозе рассматривается в статье на различных уровнях культуры и гендерной позиции.

In the report O.V. Reznik considers memorocentrism as a key category of the author's position of writers - representatives of various social groups of the Russian emigration of the first wave. It highlights different levels of perception and images of the past, individual and typical. The works of the older generation (A. Denikin, I. Bunin) and younger authors (Z. Shakhovskaya, V. Nabokov) are presented as illustrative material. The synthesis of factual and fictional in autobiographical prose is

considered in the article at various levels of culture and gender position.

16. Селитрина Тамара Львовна (Уфа). *Дневники Джона Фаулза как творческая биография писателя / The Diaries of John Fowles as a Creative Biography of the Writer*

В отечественной науке существует устойчивое мнение о том, что творчество Фаулза принадлежит постмодернизму. Однако Фаулз настойчиво отделял себя от постмодернизма. Тщательное изучение его дневников свидетельствует о том, что при всем многообразии тем и образов, богатстве приемов художественного изображения действительности, ключевой для его творчества стала тема обретения самосознания личности как необходимого условия достижения свободы. Его дневники можно рассматривать как компактное документально-художественное произведение, как представление о закономерностях развития литературы и преемственности литературного развития.

There is a strong opinion in Russian science that Fowles's work belongs to postmodernism. However, Fowles persistently separated himself from postmodernism. A thorough study of his diaries indicates that with all the variety of themes and images, the richness of artistic depiction of reality, the key theme for his work is the acquisition of self-awareness of the individual as a necessary condition for achieving freedom. His diaries can be considered as a compact documentary and artistic work, as an idea of the laws of the development of literature and the continuity of literary development.

17. Nayan Deep S. Kanwal (Malaysia). *Publication Ethics / Публикационная этика*

18. Youssif Zagghwani Omar, Khaled Omar Alrggas (Libya). *Theoretical Problems in the Fiction Genres of Three Little Pigs / Теоретические проблемы жанра «Трех поросят»*

Fiction genres represent a big issue in education due to diversity of cultural attitudes among students. Schools are full of students from different countries, speaking different languages and holding different beliefs regarding similar objects. Hence, teachers find challenges in teaching the diversity of cultures using fiction genres. What is culturally accepted by some students might be rejected by others and vice versa. So in this presentation the researchers try to highlight how important it is for teachers to be culturally aware in selecting the fiction genres to know how to deal with students equally and avoid hurting some students' feelings. In this research, the focus is on the use of 'pig' in different cultures through the story *Three Little Pigs*. Based on literature review and interviewing ten international students, findings and recommendations are posed about using fiction genres in class.

Тексты художественной литературы представляют собой большую проблему в образовании из-за разнообразия взглядов учащихся. Мы работаем с учениками из разных стран, говорящих на разных языках и придерживающихся

разных взглядов. Следовательно, преподаватели сталкиваются с проблемами в обучении разнообразию культур с использованием художественной литературы. Таким образом, авторы пытаются подчеркнуть, насколько важно для педагогов быть осмотрительными при выборе литературного материала, чтобы знать, как обращаться со студентами и не задевать чувства некоторых из них. В докладе основное внимание уделяется использованию слова «свинья» в разных культурах в рассказе «Три поросенка».

19. Dr. Muhammad Saeed Akhter (Пакистан). *Theoretical Issues of Historiography with Special Reference to the History of Indo-Pakistan / Теоретические вопросы историографии с акцентом на историю Индо-Пакистана*

Authentication from history is first of the two criteria of truthfulness of any philosophy, ideology, theory or system – the second being compatibility with the spirit of the contemporary times. Contrary to the vital significance of history, historiography is always posed with issues. Indian history is no exception to it. Although, intellectualized academia has always been able to discern right from the wrong, in numerous cases, strongly opinionated narration and erroneous bases of analysis dislocate the perspective for judgment and make the facts go into oblivion. As a natural corollary of it, the readers' intellectual capacity to derive lessons from the past is crippled. False lessons from the past lead towards intellectual chaos in the present and, in turn, bleak horizons of the future. The Great Sub-Continent of Indo-Pakistan has been facing the dire consequences of this intellectual chaos since colonial times. In this perspective, the present researcher has set two objectives of this research: (1) to probe into the parameters of writing history that the historiographers of the region adopt; and (2) to examine narratives of the writers of the history of the Great Sub-Continent. The researcher has delimited the data collection to the writings of the Orientalists and those of the South Asian writers of the twentieth and twenty-first centuries. The researcher will extend his contemplations on the writings of various thinkers on the subject. He will also benefit from the philosophies and theories of two scintillating philosophers, thinkers and most prominent leaders of freedom movement of India: Maulana UbaidUllah Sindhi, a leading activist of the Silk Letter Movement, and Maulana AbulKalam Azad, President of the Indian National Congress before partition.

Историческая подлинность — это первый критерий правдивости любой философии, идеологии, теории и т.д.; второй критерий — соответствие духу современности. Хотя академическое сообщество всегда было в состоянии отличить правильное от неправильного, во многих случаях излишняя самоуверенность и ошибочные предпосылки для анализа приводят к искажению одних фактов и умышленному игнорированию других. Вследствие этого, способность читателей извлекать уроки из прошлого ограничена. Ложные уроки прошлого ведут к интеллектуальному хаосу в настоящем и, в свою очередь, к мрачным перспективам в будущем. Индо-Пакистан сталкивается с ужасными последствиями этого еще с колониальных времен. Основные цели доклада: исследовать работы историографов региона и изучить творчество писателей об

истории «Великого субконтинента». Материалом исследования послужили произведения востоковедов и писателей Южной Азии XX-XXI вв. Также будут рассмотрены работы двух известных философов и наиболее выдающихся лидеров движения за свободу Индии: Мауланы Убайдуллы Синдхи, ведущего активиста Движения шелковых писем, и Мауланы Абул-Калама Азада, президента Индийского национального конгресса до разделения.

Заседание III

20. Семенова Александра Александровна (Санкт-Петербург). *Авторская рефлексия о языке в воспоминаниях Н. Я. Мандельштам / The Author's Reflection on Language in the Memoirs of N. Mandelshtam*

В докладе рассматриваются аспекты авторской рефлексии о языке, представленной в воспоминаниях Н. Я. Мандельштам. Особенное внимание направлено на экспликацию и анализ ключевых оппозиций «мы – они», «наше – их», реализованных различными языковыми средствами, а также на рефлексивную деятельность мемуаристки, обращаемую в том числе на специфику языка разных общественных групп. Жанровая принадлежность анализируемого материала позволяет затронуть проблему самоидентификации и самопрезентации, проявляющихся в тексте неоднозначно из-за специфики адресованности эго-документа Н. Я. Мандельштам.

The report discusses aspects of the author's reflection on the language presented in the memoirs of N. Mandelshtam. Particular attention is paid to the explication and analysis of the key oppositions “we – they”, “our – theirs”, implemented by various language means, as well as the reflexive activity of the memoirist, which also addresses the specifics of the language of different social groups. The genre affiliation of the analyzed material allows us to touch upon the problem of self-identification and self-presentation, which are manifested in the text ambiguously due to the specifics of the addressing of the ego-document by Mandelshtam.

21. Сергеева Валентина Сергеевна (Москва). *Автобиографическая трилогия Л.Н. Толстого в англоязычной рецепции / Tolstoy's Autobiographical Trilogy in the English-Speaking Reception*

С автобиографической прозой Толстого британские читатели познакомились в 1862 году, пусть даже первый перевод «Детства» и «Отрочества» вступил в противоречие с некоторыми основополагающими элементами викторианской культуры. Читателям предстояло не только разобраться в незнакомых реалиях, но также понять, в какой мере герой-повествователь – alter ego автора, и сопоставить повести Толстого с кругом привычной для себя литературы. От более или менее удачного вхождения иностранного автора в контекст «семейного романа» викторианской Англии могло зависеть его прочтение; кроме того, чтение трилогии Толстого как документальной, отражающей подлинны детали биографии автора, соответствовало общему интересу читающей публики к Толстому как писателю

и личности на рубеже XIX-XX веков.

British readers were introduced to Tolstoy's autobiographical prose in 1862, even though the first translation of *Childhood* and *Adolescence* conflicted with some of the fundamental elements of Victorian culture. Readers had to not only understand unfamiliar realities, but also understand to what extent the narrator-hero was the author's alter ego and compare Tolstoy's stories with their familiar literary circle. The successful integration of a foreign author into the context of the “family novel” of Victorian England could depend on how well it was received, and reading Tolstoy's trilogy as a documentary that reflects authentic details of the author's biography corresponded to the general interest of the reading public in Tolstoy as a writer and personality on the cusp of the 19th and 20th centuries.

22. Фролова Анна Сергеевна (Нижний Новгород). *Документальное и художественное в «Военном дневнике» Генриха Бёлля / Fictional and Documentary in Heinrich Böll's “War Diaries”*

В докладе анализируются художественные особенности дневниковых записей, сделанных Генрихом Бёллем в период нахождения на фронте с 1943 по 1945 год. Несмотря на запрет Бёлля на публикацию, три сохранившиеся записные книжки были изданы в Германии сыном писателя в 2017 году, в 2022 году переведены на русский язык. Лишенные повествовательности, дневниковые записи Бёлля состоят из коротких фраз и отдельных слов. Анализ поэтики «Военного дневника» позволяет говорить о предельной внимательности молодого Генриха Бёлля к языку и о формировании представлений об этико-эстетической задаче литературы, которую впоследствии писатель определит как «поиски обитаемого языка в обитаемой стране».

The paper focuses on the analysis of the diary entries made by Heinrich Böll while at the front from 1943 to 1945 and their peculiarities. Despite the fact that Böll has banned the publication of his diaries, the three surviving notebooks were published in Germany by the writer's son in 2017 and translated into Russian in 2022. Lacking narrative, Böll's diaries consist of short phrases and single words. The analysis of the poetic features of Böll's *War Diaries* suggests that the young Heinrich Böll was extremely attentive to language during the formation of his ethical and aesthetic views on literature and purposes of art, which he would later define as “the quest for an inhabited language in an inhabited land”.

23. Хусаенова Рания Раисовна (Казань). *Автобиографическое начало в творчестве Айгуль Ахметгалиевой / The Autobiographical Element in the Creative Works of Aygul Akhmetgaliyeva.*

Одна из самых востребованных современных татарских писателей Айгуль Ахметгалиева – автор биографического романа «Туташ», а также биографического произведения про певицу Х. Фархи. Айгуль Ахметгалиева в свою прозу и драматургические произведения включает автобиографические элементы. В нашем докладе исследуется процесс создания произведений, их

автобиографическое начало, в первую очередь в прозаических произведениях писательницы.

One of the most popular contemporary Tatar writers, Aygul Akhmetgaliyeva, is the author of the biographical novel *Tutash* and a biographical work about the singer Kh. Farkhi. Aygul Akhmetgaliyeva incorporates autobiographical elements into her prose and dramatic works. In our report, we will explore the process of creating her works, their autobiographical elements, primarily in the writer's prose.

24. Дунаева Екатерина Владиславовна (Казань). *Эпистолярный Н.А. Львова как диалог стилей / The Epistolary of N.A. Lvov as a Dialogue of Styles*

В представленной работе рассматривается новаторская литературно-мифологическая система представлений основателя русского предромантизма Н.А. Львова. Это проявляется через обширное эпистолярное наследие поэта, позволяющее более полно отразить его литературные интересы в контексте с проблемой национального стиля. Материалом для анализа выступают литературные письма Н.А. Львова, позволяющие определить их поэтику и стилистическую эклектику. Стилистические особенности посланий поэта ярко подчеркивают его протест против односторонности литературы. В литературных письмах это очевидно благодаря: а) смешению стилей героической и прозаической поэмы; б) отказу от «нормативного среднего штиля» Карамзина; в) преодолению канонического жанра послания за счет включения в литературные письма эпических признаков.

The report explores the innovative literary-mythological system of ideas of N.A. Lvov, the founder of Russian pre-romanticism. This is manifested through the extensive epistolary legacy of the poet, which allows for a fuller reflection of his literary interests in the context of the problem of national style. The material for analysis is letters by N.A. Lvov, which enable the determination of their poetics and stylistic eclecticism. The stylistic features of the poet's letters strongly emphasize his protest against the one-sidedness of literature. In letters, this is evident through: a) a mixture of heroic and prose poem styles; b) rejection of Karamzin's "normative middle style"; c) overcoming the canonical genre of the epistle by incorporating epic features into letters.

25. Балдицын Павел Вячеславович (Москва). *«Лес богов» Балиса Сруоги: личное свидетельство и художественное исследование абсолютного зла в нацистском концлагере / "The Forest of the Gods" by Balis Sruoga: Personal Testimony and Artistic Exploration of Absolute Evil in a Nazi Concentration Camp*

После Второй мировой войны появились документальные книги о войне и нацизме, это были три основных формы – свидетельства очевидцев и жертв преступлений, официальные документы и очерки журналистов и писателей, созданные на основе личных впечатлений и рассказов многих людей. Среди них выделяется книга Балиса Сруоги «Лес богов», в которой дан синтез личного

документального свидетельства и художественного исследования темы концлагеря. Концлагерь в книге Сруоги показан как средоточие зла, где на каждом шагу происходит расчеловечивание человека – и заключённых, и тех, кто их охраняет и ими управляет. Сюжет книги: плен и концлагерь – это путь к смерти, путешествие в ад, в загробный мир. Смерть, растянутая во времени – тематический и символический лейтмотив книги. Автор использует повествование от первого лица, в котором гибко сочетает точность фактов и живописность образов, формы воспоминаний и репортажа. Образ автора – одновременно исследователя и жертвы – включает его склонность к обобщениям, к поиску исторических, социальных и психологических корней происходящего, но также горькую иронию и чёрный юмор как способ преодоления окружающего зла и собственной слабости.

After World War II, documentary books about the war and Nazism appeared, which took three main forms: eyewitness and victim testimonies, official documents, and essays by journalists and writers based on personal impressions and stories from many people. Among them, Balys Sruoga's book *The Forest of the Gods* clearly stands out, which provides a synthesis of personal documentary evidence and artistic exploration of the concentration camp theme. In the book, the concentration camp is depicted as the epicenter of evil, where dehumanization of people occurs at every step - both prisoners and those who guard and control them. The plot of the book is centered around the theme of captivity and the concentration camp as a journey to death, to hell, to the afterlife. Death, stretched out over time, is the thematic and symbolic leitmotif of the book. The author uses a first-person narrative, in which he skillfully combines factual accuracy and vivid imagery, memoir and reportage forms. The author's image – both researcher and victim – includes his tendency towards generalizations, searching for historical, social, and psychological roots of what is happening, as well as bitter irony and black humor as a way to overcome surrounding evil and his own weakness.

26. Мелихов Алексей Германович (Казань). *Автобиографический аспект романа Осаму Дадзая «Исповедь “неполноценного” человека» / The Autobiographical Aspect of Osamu Dazai's Novel “No Longer Human”*

В докладе рассматривается одно из классических произведений японской литературы XX века, роман знаменитого представителя школы «бурайха» Осаму Дадзая «Исповедь "неполноценного" человека». Традиционно он воспринимался литературоведами как своего рода предсмертная записка писателя, прежде всего автобиографический роман, однако в докладе высказывается обратное предположение – непосредственно «художественная» часть произведения довлеет над «автобиографической». Если рассматривать книгу с подобной позиции, то спорная фигура автора становится еще более загадочной.

The report examines one of the classic works of 20th century Japanese literature, the novel *No Longer Human* by the famous buraiha writer Osamu Dazai. Traditionally, it has been perceived by literary scholars as some kind of a suicide note of the writer, primarily an autobiographical novel. However, we would like to make the opposite

statement: the fictional part of the work prevails over the autobiographical. If we consider the book from this position, the controversial figure of the author becomes even more mysterious.

27. Сонькин Валерий Александрович (Набережные Челны). *Жанровое своеобразие мемуаристики А. Ахматовой / Genre Originality of A. Akhmatova's Memoiristics*

Проза А. Ахматовой включает как художественные, так и биографические произведения, наделенные специфическими чертами. Мемуарно-биографическая проза А. Ахматовой распределяется по следующим разделам: биография, воспоминания и проза о «Поэме без героя». Всё это свидетельствует о сложном пути, по которому шло развитие художественного мировосприятия, вобравшего в себя культурные коды реализма и модернизма. Жанровые особенности мемуаров А. Ахматовой заключаются во взаимодействии художественного и публицистического начал – отсюда необычная подвижность мемуаристики поэта.

A. Akhmatova's prose includes both fictional and biographical works endowed with specific features. Akhmatova's memoir and biographical prose is divided into the following sections: biography, memoirs and prose about the *Poem Without a Hero*. All this testifies to the complex path that the development of her worldview followed, which absorbed the cultural codes of realism and modernism. Genre features of A. Akhmatova's memoirs consist in the interaction of fictional and journalistic principles – hence the unusual mobility of the poet's memoirs.

28. Быков Антон Валерьевич (Елабуга). *Книга А.И. Солженицына «Архипелаг ГУЛАГ» в школьном изучении / “The Gulag Archipelago” by A.I. Solzhenitsyn in school program*

«Архипелаг ГУЛАГ» – одна из главных русских книг 20 века, которая фактически проходит мимо школьников. В докладе предлагаются пути её изучения, раскрываются разнообразные сложности с этим связанные.

Секция 3

ПОЭТИКА ДОКУМЕНТАЛЬНЫХ ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКИХ ЖАНРОВ

4 мая, четверг, 10.00 – 13.00, ауд. 261 - I заседание

5 мая, пятница, 10.00 – 13.00, ауд. 258- II заседание

Руководители: Пашкуров Алексей Николаевич
Кизима Марина Прокофьевна
Груздева Елена Александровна

Заседание I

1. Бакиров Ринат Альбертович (Казань) *Изучение личности и творчества Н.И. Новикова в свете статистического подхода / The Study of N.I. Novikov's Personality and Creativity on the Basis of Statistical Approach*

Доклад посвящен тому, как личность и творчество русского просветителя XVIII века Н.И. Новикова трансформировались в отечественном литературоведении. За основу при анализе взят статистический подход, в частности, частота и объем обращений исследователей к данной теме с XIX по XXI век.

The paper is devoted to how the personality and work of the Russian educator of the 18th century N.I. Novikov were transformed in Russian literary criticism. The analysis is based on the statistical approach, in particular, the frequency and volume of researchers' references to this topic from the 19th to the 21st century.

2. Груздева Елена Александровна (Казань) *Взгляды Орхана Памука на культуру и литературу в сборнике очерков «Другие цвета» / Orhan Pamuk's Views on Culture and Literature in the Collection of Essays Other Colors*

Доклад посвящен анализу сборника очерков Орхана Памука «Другие цвета», созданному автором на основе его личных дневников и статей о литературе и культуре, опубликованных в турецких и мировых газетах и журналах. Сборник «Другие цвета» исследуется в контексте документальных жанров – автобиографических зарисовок, эссе, рецензии, критических заметок о творчестве писателей, отрывков воспоминаний. Особое внимание уделяется таким областям культуры, как чтение, живопись, взаимоотношения различных типов цивилизации – Востока и Запада. Литература рассматривается как текст культуры в широком его понимании, как показатель различия между восточной и западной культурой.

The paper deals with the analysis of Orhan Pamuk's collection of essays *Other Colors*, created on the basis of his personal diaries and articles about literature and

culture and published in Turkish and world newspapers and journals. The collection *Other Colors* is studied in the context of documentary genres, such as autobiographical sketches, essays, reviews, critical articles about writers' creativity, fragments of memoirs. Particular attention is paid to such aspects of culture as reading, painting, the relationship between different types of civilization - East and West. Literature is considered as a text of culture in its broadest sense, as an indicator of difference between Eastern and Western culture.

3. Дубровская Светлана Анатольевна, Осовский Олег Ефимович (Саранск) «И до утра рыдает с Достоевским...»: о специфике «писательской рецепции» личности и идей М.М. Бахтина / “And Weeps with Dostoevsky Until Morning...”: on the Specifics of “Writer’s Reception” of M.M. Bakhtin’s Personality and Ideas

Проблема рецепции личности и идей М.М. Бахтина представляется одной из наиболее важных в сегодняшнем бахтиноведении. Среди различных форм бахтинской рецепции авторы доклада выделяют писательскую. Под писательской рецепцией Бахтина они подразумевают презентацию фигуры Бахтина как литературного героя, участие самого Бахтина в литературной и культурной жизни Неvelя, Витебска, Ленинграда, Саранска, Москвы, факты взаимоотношений мыслителя с представителями отечественного писательского сообщества. Специальное внимание уделено литературному образу Бахтина, а также презентации его идей в художественных текстах отечественных и зарубежных авторов.

The problem of the reception of M.M. Bakhtin's personality and ideas seems to be one of the most crucial in modern Bakhtin Studies. The authors distinguish the writer's reception among various forms. By Bakhtin writer's reception they mean the presentation of Bakhtin as a literary character, the participation of Bakhtin in the literary and cultural life of Nevel, Vitebsk, Leningrad, Saransk, Moscow, the facts of the thinker's specific relations with representatives of Russian literary community. Special attention is paid to the literary image of Bakhtin, as well as the presentation of his ideas in the literary texts of Russian and foreign authors.

4. Журчева Татьяна Валентиновна (Самара) *От разрозненных воспоминаний к художественному образу: импрессионистическая природа книги М. Левитина о П. Фоменко / From Scattered Memories to an Artistic Image: the Impressionistic Nature of M. Levitin's Book about P. Fomenko*

В докладе предполагается рассмотреть совокупность приемов, помогающих мемуаристу создать узнаваемый, биографически точный и в то же время художественно обобщенный образ реального человека. Материалом исследования стала книга М. Левитина «В поисках блаженного идиотизма. Разрозненные листы» (Москва, 2015), посвященная его другу и коллеге, выдающемуся режиссеру театра и кино П. Фоменко. Книга состоит из разрозненных впечатлений, из которых в итоге складывается целостный образ художника.

The report is supposed to consider a set of techniques that help the memoirist to create a recognizable, biographically accurate and at the same time artistically generalized image of a real person. The material of the study is M. Levitin's book *In Search of Blissful Idiocy. Scattered Sheets* (Moscow, 2015), dedicated to his friend and colleague, an outstanding director of theater and cinema P. Fomenko. The book consists of fragmented impressions, from which the holistic image of the artist is eventually formed.

5. Перепелкин Иван Михайлович (Самара) *Б.В. Бер и А.К. Шеллер-Михайлов: история творческого диалога / B.V. Ber and A. Sheller-Mikhailov: the History of Creative Dialogue*

Доклад посвящен истории творческого диалога между поэтом и переводчиком Б. В. Бером и его литературным покровителем А. К. Шеллер-Михайловым. На основе анализа эпистолярия восстанавливается история знакомства, литературных связей и сотрудничества двух художников реалистического и предмодернистского направлений, выявляются основные мотивы переписки, являющейся как свидетельством знакомства и общения представителей разных литературных поколений, так и любопытным эпистолярным текстом, актуализирующим такие смыслы, как «старое» и «молодое», «столица» и «провинция», «ремесло» и «вдохновение». Рассмотрение творческого диалога между Б. В. Бером и А. К. Шеллер-Михайловым интересно и с точки зрения характеристики каждого из участников переписки, и с точки зрения понимания природы предмодернистской эстетики.

The paper is devoted to the history of the creative dialogue between a poet and interpreter B. Ber and his literary patron A. Sheller-Mikhailov. Based on the analysis of the epistolary, the history of acquaintance, literary relations between two artists of the realistic and pre-modernist movements is recreated. The author reveals the main motives of the correspondence, which prove the acquaintance and communication of representatives of different literary generations, and, being a curious epistolary text, actualize such meanings as “old” and “young”, “capital” and “province”, “craft” and “inspiration”. The creative dialogue between B. V. Ber and A. K. Sheller-Mikhailov is interesting as the participants' characteristics and as a way to understand the nature of pre-modernist aesthetics.

6. Егоров Владимир Евгеньевич (Самара) *Коммуникативная стратегия авторов журнала «Праздное время в пользу употребленное» / Communication Strategy of the Authors in the Journal “Idle Time Spent Wisely”*

Доклад связан с проблематикой истории русской литературы и журналистики XVIII века и направлен на изучение публикаций авторов журнала Сухопутного шляхетного кадетского корпуса "Праздное время в пользу употребленное" (1759-1760). Данный журнал является первым частным еженедельным периодическим изданием России. Его авторами были преподаватели и выпускники Сухопутного шляхетного корпуса, предлагавшие для публикации оригинальные и переводные статьи различной тематики. В 1760

г. в журнале начал активно печататься поэт и драматург А.П. Сумароков. Доклад исследует коммуникативную стратегию издателей журнала, интегрировавших разнородные тексты в единое целое.

The paper is connected with the history of Russian literature and journalism of the 18th century and is aimed at studying the publications in the journal of the Land Gentry Cadet Corps *Idle Time Spent Wisely* (1759-1760). This journal was the first private weekly periodical in Russia. Its authors were professors and graduates of the Land Gentry Corps, who published original and translated articles on various topics. In 1760, the poet and playwright A.P. Sumarokov started publishing in it. The paper studies the communication strategy of the publishers, who integrated heterogeneous texts into a single whole.

7. Иванюшина Ирина Юрьевна (Саратов) *Документальное и художественное в экспериментальном жанре био-интервью С. Третьякова в свете теории «литературы факта» / Fiction and Non-fiction in the Experimental Genre of the Biography-Interview of S. Tretyakov from the point of view of the “Literature of the Fact”*

Доклад посвящен уникальному эксперименту Сергея Третьякова по созданию нового жанра био-интервью, осуществленному во второй половине 1920-х годов. Содержащий огромный объем фактического материала о повседневности и политической жизни Китая первой трети XX века текст несет на себе отпечатки эстетики позднего советского авангарда. Понимание факта не как онтологической данности, а как результата производственного действия, установка на органическую связь с объектом, участие в его жизни предопределили гибридную природу текста С. Третьякова. Двойная экспозиция, с одной стороны, придает объемность и универсальность фактографически точному изложению, с другой, дважды трансформирует материал, сначала в автобиографическом изложении Дэн Ши-хуа, потом в адаптации С. Третьякова.

The paper is devoted to S. Tretyakov and his unique experiment to create a new genre of the biography-interview, carried out in the second half of the 1920-s. Containing a huge amount of factual material on the everyday life and politics of China of the first third of the 20th century, the text has the aesthetic features of the late Soviet avant-garde. Understanding the fact not as an ontological entity, but as a result of the industrial activity, focusing on the intrinsic connection with the object and the participation in its life, predetermined the hybrid nature of S. Tretyakov's text. Double exposition adds depth and universality to the factographically exact narrative, on the one hand, and on the other hand it transforms the material twice: first into Teng Shi-hua's autobiographical presentation, then in S. Tretyakov's adaptation.

8. Кизима Марина Прокофьевна (Москва) *Лилиан Хелман против Мэри Маккарти: эстетические разногласия и судебное разбирательство / Lillian Hellman vs. Mary McCarthy: Esthetic Differences and Court Examination*

История знает случаи, когда неверное истолкование эстетической формы произведения вело к последствиям, выходящим далеко за пределы эстетики. Пример из недавнего прошлого – конфликт между видными американскими писательницами: Л. Хелман и М. Маккарти. Конфликт возник вокруг важнейшего вопроса эстетики: отношений между искусством и жизнью. Этот вопрос обрел особую актуальность в связи с тенденцией к экспериментам с формами соединения фактов и вымысла. Хелман обратилась к подобным экспериментам в жанре автобиографическом: «Пентименто» (1973) – одна из таких ее книг. Эстетического замысла Маккарти не поняла и обвинила Хелман во лжи; Хелман подала иск в суд. Остроту конфликту придавал тот факт, что обвинения затрагивали ту часть книги, в которой речь идет о Холокосте. Судебное разбирательство было прекращено в связи со смертью Хелман, но эстетические аспекты требуют дальнейшего обсуждения.

Historically there have been situations when misinterpretations of esthetic forms led to consequences far beyond the field of esthetics. An example from the recent past is the conflict between two prominent American writers: L. Hellman and M. McCarthy. The conflict grew over the key question of esthetics: relations between art and life. This question became particularly significant due to various experiments with forms of combining facts and imagination. Hellman explored this trend in the autobiographical genre; *Pentimento* (1973) was one of such books. McCarthy did not understand Hellman's approach and accused her of being a liar; Hellman sued McCarthy. What made the conflict particularly sharp was the fact that it focused on the part of the book that was about the Holocaust. The legal case was terminated due to Hellman's death, but the esthetic aspects require further discussions.

9. Кислова Лариса Сергеевна (Тюмень) «Южноамериканский вариант» в современном российском травелоге / “South American Version” in Modern Russian Travelogue

В современном российском травелоге образ Латинской Америки рассматривается как фрагмент геопоэтической картины мира. Автор-персонаж погружается в пространство Латинской Америки, ментально чуждое, но интригующее, увлекательное и нереальное. В травелогах Ильи Стогоффа и Валерия Шанина репрезентируется образ места, в котором не работают традиционные законы мироустройства. Социокультурное и ментальное взаимодействие с другой реальностью, усвоение культурных кодов, открытие новых географических объектов, особенности восприятия чужого пространства способствуют созданию уникального латиноамериканского сюжета в туристическом бестселлере В. Шанина «Вокруг света за 280\$» и дневнике журналиста И. Стогоффа «Апокалисис вчера: Комментарий на книгу пророка Даниила».

In modern Russian travelogue the image of Latin America is considered as a fragment of the geopoetic picture of the world. The author-character plunges into the space of Latin America, mentally alien, but intriguing, fascinating and unreal. Ilya

Stogoff and Valeria Shanin's travelogues represent the image of a place where the laws of the world do not work. Sociocultural and mental interaction with another reality, assimilation of cultural codes, discovery of new geographical objects, perception peculiarities of an alien space create an exceptional Latin American plot in V. Shanin's travel bestseller *Around the World for \$280* and I. Stogoff's journalist diary *Apocalysis Yesterday: Commentary on Prophet Daniel's Book*.

10. Колесников Александр Юрьевич (Нижний Новгород)
(Авто)этнографический нарратив и саморепрезентация в книге Уильяма Т. Воллманна "An Afghanistan Picture Show" / (Auto)Ethnographic Narrative and Self-Representation in William T. Vollmann's book "An Afghanistan Picture Show"

Книга Уильяма Воллманна «Афганская фотовыставка, или как я спас мир» — гибридный нарратив, своеобразно сочетающий элементы, характерные для автофикциональной литературы (травелога, мемуаров и т.д.), новой журналистики, политической эссеистики и художественной литературы; написанная преимущественно от третьего лица, книга описывает перемещения мужчины, отправившегося в 1982 году в Пакистан и Афганистан, зачастую принимая форму постмодернистского романа-пикарески. Почти документальная, близкая к фотографической, оптика письма пытается зафиксировать мир, застывший во времени, но неизменно подрывается субъективными, самоироничными наблюдениями за окружающей реальностью и над собой. В результате нарративная структура текста приоткрывает доступ к призрачному автору, скрывающемуся за объективом фотографического письма, говоря с читателем из пространства "после-жизни" постмодернистского автора.

William T. Vollmann's book *An Afghanistan Picture Show, or How I Saved the World* is a hybrid narrative that peculiarly combines elements of autofiction (travelogue, memoirs, etc.), new journalism, political essay and fiction. Written mostly in the third person narrative, the book describes the character's travelling to Pakistan and Afghanistan in 1982, sometimes taking the form of a postmodern picaresque novel. Almost documentary, near-photographic narrative attempts to capture the world frozen in time, but inevitably undermined by subjective, self-ironic observations about the surrounding world and the narrator himself. As a result, the narrative structure gives access to the ghostly author, hiding behind the lens of photographic writing and speaking to the reader from the position of the postmodern "after-life" author.

Заседание II

11. Коновалова Жанна Георгиевна (Казань)
Традиции «макрейкерства» в художественно-документальном творчестве Теда Коновера / The Muckracking Traditions in Fiction and Nonfiction Works of Ted Conover

В докладе рассматриваются особенности художественно-документального творчества американского писателя и журналиста Т. Коновера на примере его

книги «Ньюджек: Охраняя Синг-Синг» (2000). Писатель и журналист является одним из представителей направления «Новый "Новый журнализм"», продолжающего традиции новых журналистов 1960-1970-х гг. Тед Коновер в своем творчестве активно экспериментирует с художественно-документальной формой представления материала, опираясь, в том числе, и на достижения «разгребателей грязи» первых десятилетий XX в. В частности, автор использует метод «включенного репортажа», т.к. книга явилась результатом его работы в качестве надзирателя в тюрьме Синг-Синг. На материале книги «Ньюджек: Охраняя Синг-Синг» выявляется эволюция традиций «макрейкерства» в творчестве писателя.

The paper deals with the synthesis of fiction and nonfiction in the creative work of T. Conover on the example of his book *Newjack: Guarding Sing Sing* (2000). The writer and journalist is one of the representatives of the "New "New Journalism"" trend, continuing the traditions of New journalists of the 1960-s and 1970-s. In his work Ted Conover actively experiments with the artistic and documentary form of presenting the material, relying, among other things, on the achievements of the "muckrakers" of the first decades of the 20th century. In particular, the author uses the method of "immersion journalism", since the book was the result of his work as a warden in Sing Sing prison. Based on the material of the book *Newjack: Guarding Sing Sing*, the evolution of the traditions of muckraking in the writer's work is revealed.

12. Кудлай Оксана Сергеевна (Москва) *Исповедь как литературная форма: истоки возникновения / Confession as a Literary Form: The Origins*

Будучи неотъемлемой частью культуры, литературная исповедь адаптируется к происходящим в ту или иную эпоху изменениям, а значит, ее теоретическое рассмотрение должно учитывать исторический контекст функционирования. Структурно литературная исповедь наследует исповеди религиозной. Если в таинстве покаяния верующий исповедует собственные грехи, получает их отпущение от священника и прощение от Бога, то в литературе «исповедующийся» автор/герой тоже повествует о своих прегрешениях, описывает состояние души, делая читателя (слушателя) полноправным участником этой коммуникации. Обращение к истокам возникновения литературной исповеди, которая сопротивляется строгому жанровому определению, необходимо для изучения ее художественных трансформаций.

Being an integral part of the culture, literary confession adapts to the changes occurring in a particular epoch, which means that its theoretical consideration should be based on historical context in which it functions. Structurally, literary confession inherits religious confession. If in the sacrament of penance, a believer confesses his sins, receives absolution from a priest, and receives forgiveness from God, then in literature the "confessing" author or character also tells about his sins and describes his state of mind, making the reader (listener) a rightful participant in this communication. An appeal to the origins of literary confession, which resists strict genre definition, is

necessary to examine its artistic transformations.

13. Ли Ян (Казань) «История Государства Российского» Н.М.Карамзина в восприятии китайским литературоведением / “The History of the Russian State” by N.M. Karamzin in the Perception of Chinese Literary Criticism

В докладе рассматривается главный труд самого известного писателя русского сентиментализма, Николая Карамзина, «История Государства Российского», в восприятии китайским литературоведением. Этот труд, выполненный русским писателем с учетом и документального и художественного, поможет более глубоко и правильно понять и литературу, и историю России в китайских вузах. Исторические источники, статьи европейских и российских деятелей культуры, опубликованные и проанализированные Карамзиным, представляют одновременно большую литературную и этическую ценность.

The paper deals with the most famous writer of Russian sentimentalism, Nikolai Karamzin and his main work *The History of the Russian State* in the perception of Chinese literary criticism. This work, taking into account both documentary and fiction, will help to understand both the literature and the history of Russia more deeply and correctly at Chinese universities. Historical sources, articles by European and Russian cultural figures, published and analyzed by Karamzin, are both of great literary and ethical value.

14. Милюгина Елена Георгиевна (Тверь) *Травелог как художественно-документальный жанр / Travelogue as Nonfiction Genre*

Теоретическая проблема исследования — соотношение документального и художественного начал в жанре травелога. Материал исследования — путевые записки русских и иностранных путешественников, посетивших Тверской край в XVIII–XIX веках. Цель исследования — выявить, чем определяется приоритет документального или художественного начал в той или иной жанровой разновидности травелога, как меняется это соотношение в процессе эволюции жанра, в какой мере оно обусловлено недостатком, избытком или противоречивостью информации, целью путешествия, его маршрутом, личностью путешественника, предполагаемым адресатом путевых записок и т.д.

The theoretical problem of the research is the ratio of fiction and nonfiction principles in the travelogue genre. The research material is the traveling notes of Russian and foreign travelers who visited the Tver region in the 18th-19th centuries. The purpose of the study is to identify what determines the priority of fiction and nonfictional principles in a particular genre of travelogue, how this ratio changes in the process of genre evolution, to what extent it is due to a lack, excess or inconsistency of information, the purpose of traveling, its route, the personality of the traveler, the intended address of traveling notes, etc.

15. Миннуллин Олег Рамильевич (Ростов-на-Дону) *Документальное начало в художественной литературе в свете ценностно-онтологического подхода / The Documentary Basis in Fiction through the Prism of Value-Ontological Approach*

Когда онтологическая серьезность эстетического опыта подверглась сомнению как нечто пренебрегающее единством «события бытия-жизни», тогда полновесность задокументированного факта устремилась к восполнению этой лакуны. Ценностный аспект документального начала в литературе заключается в том, что документ берет на себя роль смычки с бытием, когда способность и право автора выступать в этой роли поставлены под сомнение. Ставка на документальность восполняет утраченные полномочия автора выступать субъектом совокупного опыта человечества за счет того, что рассказанное «было на самом деле». Именно в присутствии документального начала результатом творческого акта оказывается не нечто реализованное в пространстве автономного эстетического опыта, выведенного за пределы «реальности рождений и смертей».

When the ontological seriousness of aesthetic experience was questioned as something neglecting the unity of the “event of being-life”, then the fullness of the documented fact tended to fill this gap. The value aspect of the documentary principle in literature lies in the fact that the document assumes the role of a link with being when the author's right to do so is called into question. The stake on documentary makes up for the lost authority of the author to act as the subject of the cumulative experience of mankind due to the fact that what was told “was in fact”. It is in the presence of the documentary basis that the result of a creative act is not something realized in the space of an autonomous aesthetic experience, taken beyond the limits of the “reality of births and deaths”.

16. Пашкуров Алексей Николаевич (Казань) *Документальное и художественное в русском ироническом сентиментализме («Путешествие NN в Париж и Лондон...» И.И.Дмитриева) / Fiction and Nonfiction in Russian Ironic Sentimentalism (“NN’s Journey to Paris and London...” by I.I. Dmitriev)*

В русском ироническом сентиментализме рубежа XVIII-XIX веков в качестве документа, пропускаемого через призму художественного перевоплощения, попадают в равной степени и каноны классического сентиментализма и изображаемая им действительность. Одним из жанров, в котором эти тенденции проявляются наиболее отчетливо, становится так называемый «иронический дневник путешествия». Опыт И.И. Дмитриева изначально был замыслен как пародия на личность и творчество В.Л. Пушкина. В то же время в этом произведении очень показательны прослеживаются и главные приметы отечественного иронического сентиментализма в аспекте синтеза документального и художественного: соединение «перевернутого» путеводителя и дружеской беседы-письма, игра временем и пространством, «перемешивание» реальных исторических событий и вымысла.

In Russian ironic sentimentalism at the turn of the 18th-19th centuries, both the canons of classical sentimentalism and the depicted reality can be met equally as a document passed through the prism of artistic transformation. One of the genres in which these tendencies manifest themselves most is the so-called “ironic travel diary”. The experience of I.I. Dmitriev was originally thought up as a parody of V.L. Pushkin’s personality and creativity. At the same time, in this work, we can find the main principles of Russian ironic sentimentalism in terms of the synthesis of fiction and nonfiction: the combination of an “inverted” guidebook and a friendly conversation-letter, a game of time and space, a mixture of real historical events and fiction.

17. Потемкин Сергей Борисович (Москва) *Чехов журналист и писатель / Chekhov as a Journalist and Writer*

Чехов начал свою творческую деятельность как журналист стрингер и как автор коротких юмористических рассказов. В дальнейшем он не раз возвращался к журналистике. Самым значительным произведением в этом жанре стал "Остров Сахалин", посещение которого оказало огромное влияние на все его дальнейшее творчество и сократило его жизнь. Анализ некоторых параллелей между нон-фикшн и фикшн в работах писателя будет предметом данного доклада.

Chekhov began his career as a stringer journalist and as author of short humorous stories. Later he repeatedly returned to journalism. The most significant work in this genre was *Sakhalin Island*, a visit to which had a huge impact on all of his future creativity and shortened his life. The analysis of some parallels between fiction and nonfiction in the works of the writer is the subject of the discussion.

18. Сулова Анастасия Андреевна (Ярославль) *Документальная основа бежецкого городского текста в художественной литературе XIX – XX веков / Documentary Basis of the Bezhetsky Urban Text in the Fiction of the 19th-20th Centuries*

В докладе соотнесены документальная и художественная основы, формирующие текст города Бежецка. Сопоставлены исторические и социокультурные факты исследуемой территории, транслирующие ее образ, символы и маркеры с представлениями о провинциальном городе Бежецке поэтов и писателей, родившихся и нашедших вдохновение на бежецкой земле. Материалом исследования являются художественные произведения и письма А.А. Ахматовой, Н.С. Гумилева, В.Я. Шишкова, выпуски бежецкого альманаха, заметки о городе и пр. Исследование является актуальным в связи с разработкой имиджа территории и формированием образа места.

The paper deals with the correlation of documentary and fictional bases, forming the text of Bezhetsk. The authors compare historical and socio-cultural facts of the territory, which convey its image, symbols and markers with poets and writers' ideas about the provincial city of Bezhetsk, who were born and found inspiration there. The

material of the research is literary works and letters of A.A. Akhmatova, N.S. Gumilev, V.Y. Shishkov, issues of Bezhetsky almanac, notes about the city, etc. The relevance of the paper is connected with the development and formation of the territorial image of the place.

19. Холиков Алексей Александрович (Москва) *По следам Леонардо да Винчи: от эгодокумента к художественной прозе (случай Д.С. Мережковского) / In the Footsteps of Leonardo da Vinci: from Egodocument to Fiction (D.S. Merezhkovsky's case)*

В докладе проанализирована документальная основа (автобиографическая, мемуарная и эпистолярная) малоизвестного очерка Д.С. Мережковского «Селение Винчи» (1897), который не входил в прижизненные сборники и собрания сочинений писателя. Текст, созданный во время его совместного путешествия с З.Н. Гиппиус и А.Л. Волынским «по следам Леонардо да Винчи» весной 1896 г., впоследствии трансформировался в структуру романа «Воскресшие боги (Леонардо да Винчи)» (1900). В центре внимания исследователя - раскрытие эстетического потенциала путевого очерка на пути от эгодокумента к художественной прозе.

The paper is devoted to the documentary basis (autobiographical, memoir and epistolary) of a little-known essay by D.S. Merezhkovsky *The Village of Vinci* (1897), which was not included in the lifetime collections and selected works of the writer. Created during his journey with Z.N. Gippius and A.L. Volynsky “in the footsteps of Leonardo da Vinci” in the spring of 1896, it subsequently transformed into the novel *The Resurrected Gods (Leonardo da Vinci)* (1900). The focus of the research is the aesthetic potential of the traveling essay from ego-document to fiction.

Секция 4

ДОКУМЕНТ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

3 мая, среда, 15.00 – 18.00, ауд. 261 - I заседание
4 мая, четверг, 14.00 – 17.30, ауд. 261- II заседание
5 мая, пятница, 10.00 – 13.00, ауд. 261 - III заседание
5 мая, пятница, 14.00 – 16.00, ауд. 261 - IV заседание

Руководители: Несмелова Ольга Олеговна
Стулов Юрий Викторович
Зиннатуллина Зульфия Рафисовна
Шевченко Арина Рафаильевна

Заседание I

1. Александрова Мария Вячеславовна (Ярославль) *Пароходный волжский туризм в травелогах и художественной прозе середины XIX-начала XX вв. / Volga Steamship Tourism in the Mid-19th - Early 20th Centuries Travelogues and Fiction*

Путешествия на пароходе по Волге получили в России распространение как рекреационно-досуговая практика, породившая ряд иных социокультурных феноменов. Волжский пароходный круиз нашел отражение в художественном творчестве, публицистике и документальных источниках личного происхождения, а также способствовал развитию и распространению продуктов отечественной массовой культуры (путеводитель, видовая открытка). Доклад посвящен исследованию взаимосвязей документального и художественного аспектов в «волжском тексте» середины XIX-начала XX вв. и репрезентации мифологемы «путешествие по Волге» в эпоху пароходного туризма.

Steamship travel along the Volga River had become widespread in 19th century Russia as a recreational practice, which brought to life a number of other social and cultural phenomena. The Volga steamboat cruise found reflection in fiction, journalism and personal documentary sources. It also contributed to the development and distribution of Russian mass culture products, such as guidebooks, picture postcards, and etc. The paper examines the correlation of fictional and factual in the “Volga text” of the mid-19th-early 20th centuries as well as the representation of the “travel along the Volga” mythologem in the era of steamship tourism.

2. Анцыферова Ольга Юрьевна, Кучмаренко Лилия Сергеевна (Санкт-Петербург) *Диалогизм как инструмент фикционализации нарратива о локдауне в рассказе Маргарет Этвуд «Нетерпеливая Гризельда» / Dialogism as an Instrument of the Lockdown Narrative Fictionalizing in Margaret Atwood's “Impatient Griselda”*

В докладе рассматривается диалогизм как инструмент фикционализации нарратива о локдауне. В качестве материала выступает рассказ Маргарет Этвуд «Нетерпеливая Гризельда». Анализ нарративных стратегий с позиций теории фикциональности демонстрирует, что сторителлинг оказывается способом проживания кризиса как во времена бубонной чумы, так и в пандемию COVID-19. Обращаясь к сюжету «Декамерона», Этвуд описывает кризис идентичности в масштабах всего человечества, обнаружившего свою беспомощность перед лицом вируса. Локдаун ограничил доступ к Другому, разорвал диалогическую связь, являющуюся основным условием самоидентификации. Ситуация рассказывания дает возможность восстановления этой связи путем формирования «переходной зоны» между реальным и фикциональным.

The report examines dialogism as an instrument of lockdown narrative fictionalizing on the example of Margaret Atwood's short story *Impatient Griselda*. The analysis of narrative strategies in the perspective of fictionality theory demonstrates that storytelling turns out to be a way of living through the crisis both during bubonic plague and COVID-19 pandemic. Addressing the plot of *The Decameron*, M. Atwood describes the identity crisis on the scale of all mankind that reveals its helplessness in the face of the virus. The lockdown limited the access to the Other and broke the dialogical connection as the main condition for self-identification. The storytelling situation gives chance to restore this connection by forming a “transition zone” between the real and the fictional.

3. Ахмедова Эльнара Теймуровна (Москва) *Проблема «подлинности» в сборнике Мэри Луизы Молсворт «Четыре истории с привидениями» / The Problem of “Truthfulness” in Mary Louisa Molesworth's Collection “Four Ghost Stories”*

Жанр истории с привидениями (или готической новеллы) к концу XIX века ассоциировался не только с литературными журналами, но и с «подлинными» рассказами о привидениях, которые распространялись, в том числе, сторонниками спиритизма. Читателей уже невозможно было не только удивить, но и заставить поверить в истинность подобных рассказов, которые следовали строго установленному канону. Каждый автор, который в 1880-1890-е гг. писал в данном жанре, выбирал свою стратегию трансформации истории с привидениями. В данном докладе рассматривается как М.Л. Молсворт попыталась переосмыслить жанр и, одновременно, создать иллюзию подлинности текста.

By the end of the 19th century the genre of ghost story was already associated both with literary magazines and “real” ghost stories, which were spread, inter alia, by spiritualists. Not only was it impossible to surprise the readers, but also to make them believe in the truthfulness of such stories that followed the strictly established canon. Every author who wrote in this genre in the 1880s-1890s chose their own strategy for its transformation. The report examines how M.L. Molesworth tried to rethink the genre and, at the same time, create the illusion of the text’s authenticity.

4. Багратион-Мухранели Ирина Леонидовна (Москва) *Риторическое, документальное, художественное в стихотворении Александра Блока «Девушка пела в церковном хоре» / Rhetorical, Factional and Fictional in “The Girl was Singing in a Church Choir...” by Alexander Blok*

Доклад посвящен стихотворению А. Блока, написанному в мае 1912 года, вскоре после поражения русского флота в битве под Мукденом. В данном произведении поэт описывает вечную и земную жизнь, соединяя риторическое начало и документальное. Сильные переживания Блока воплотились в образе девушки, искренне молящейся за отсутствующих, «за все корабли, ушедшие в море, за всех, забывших радость свою». Лирическая героиня исполняет Великую Ектению, включающую в себя прошение о благополучии плавающих и путешествующих. Стихотворение заканчивается глубоко трагическим заключением. Надежды тщетны – несмотря на искренние молитвы, никто не придет назад.

The paper addresses A. Blok’s poem written in May 1912, soon after the defeat of Russian fleet in the battle of Mukden. In this work the poet describes life heavenly and earthly bringing rhetorical and factional together. Blok’s strong emotions were embodied in the image of the girl who is sincerely praying for the gone and singing “about the weary abroad, far away, || About the ships in the sea, so dire”. The lyrical heroine performs the Great Litany including the supplication for the wellbeing of those who travel and sail. The poem ends with a deeply tragic conclusion. Hopes are futile – despite the sincere prayers no one will come back.

5. Белова Татьяна Николаевна (Москва) *Слияние документального и художественного как композиционная основа в романе Владимира Набокова «Дар» / Confluence of Factional and Fictional as the Structural Basis in “The Gift” by Vladimir Nabokov*

Доклад посвящен роману о становлении русского писателя-эмигранта Федора Годунова – alter ego Владимира Набокова. Образы двух других центральных героев – возлюбленной Федора Зины, с кем его, как и когда-то Набокова с будущей женой Верой, постоянно сводит благосклонная судьба; и погибшего в экспедиции отца-натуралиста, которого Федор боготворит, подобно самому автору – также автобиографичны. Слияние документального и художественного прослеживается в изображении многих персонажей, в том числе Н.Г. Чернышевского, что расширяет художественную и композиционную перспективу романа. Биография Чернышевского, по сюжету написанная Федором, также основана на документальном материале.

The paper deals with the novel about the development of a Russian immigrant writer Fedor Godunov – Vladimir Nabokov’s alter ego. The images of two other central characters – Fedor’s beloved Zina, who benevolent fate, as it was once with Nabokov and his wife Vera, brings Godunov with; and that of the father, a natural scientist who lost his life in the expedition, worshiped by Fedor as the novel author did himself – are

also autobiographical. The confluence of factual and fictional is traced in the portrayal of many other personages, including N. Chernyshevsky, what extends artistic and structural perspective of the novel. The biography of Chernyshevsky, written by Fedor according to the plot, is also based on the documentary material.

6. Валиахметов Альберт Наилевич (Казань) *Реконструкция советского детского словаря (на примере произведений Аркадия Гайдара) / Reconstruction of Soviet Children Dictionary (On the Example of Arkady Gaidar's Works)*

Советская эпоха породила свой специфический язык. В этом процессе писатели играли важную роль. Они, с одной стороны, фиксировали эти перемены в своих произведениях, а с другой - влияли на них. К тому же, если писатель действительно рассчитывал на детскую аудиторию, то ему следовало использовать язык понятный детям. В качестве объекта исследования в докладе выступают художественные произведения А.П. Гайдара. Предмет исследования - реконструкция детского словаря. Цель – выявить в детских произведениях А. Гайдара элементы «нового детского советского языка» и дать им характеристику.

The Soviet Era generated its own specific language. Writers played an important role in this process. On the one hand, they fixed suchlike changes in their works, on the other – influenced them. Furthermore, if a writer really counted on the children's audience, they should have used the language clear for children. The object of the study undertaken is A. Gaydar's fiction. The subject is the reconstruction of children dictionary. The aim of the study is to bring out the elements of the "new Soviet children's language" in Gaydar's works and to characterize them.

7. Васильева Эльмира Викторовна (Москва) *Метатекстуальность как неоготический прием (на материале романа Теодора Рошака «Воспоминания Элизабет Франкенштейн») / Metatextuality as a Neo-Gothic Device: Theodore Roszak's "The Memoirs of Elizabeth Frankenstein"*

В докладе рассматриваются особенности композиции романа Т. Рошака «Воспоминания Элизабет Франкенштейн» (1995), содержащего помимо основного текста, оформленного как найденный дневник невесты Виктора Франкенштейна, многочисленные метатекстуальные вставки («примечания редактора»). Прослеживается связь между традиционным комплексом готических мотивов (в частности, мотивом «найденного манускрипта»), характерных для романов XVIII-XIX вв., и постмодернистских приемов и практик, использованных Рошаком (напр., аллюзивность, фрагментарность, палимпсест, интертекстуальность, авторская маска и др.). На материале «Воспоминаний» и нескольких других ретеллингов романа «Франкенштейн» делаются предварительные выводы о роли поэтики псевдодокументальности в неоготической литературе конца XX-начала XXI вв.

The paper addresses the structural peculiarities of T. Roszak's novel *The Memoirs of Elizabeth Frankenstein* (1995), which comprises the main text, styled as

Victor Frankenstein's bride's newly found diary, as well as numerous meta-textual inserts ("editor's notes"). The connection between the traditional complex of Gothic motifs (in particular, the motif of the discovered manuscript), characteristic to the novels of the 18th-19th centuries, and the postmodern techniques and practices employed by Roszak (e.g., allusiveness, fragmentation, palimpsest, intertextuality, author's mask, etc.) is highlighted. On the basis of *The Memoirs* as well as several other retellings of M. Shelley's *Frankenstein*, a series of preliminary conclusions concerning the role of pseudo-documentary poetics in Neo-Gothic literature of the late 20th-early 21st centuries is made.

8. Липинская Анастасия Андреевна (Санкт-Петербург) *Охота на призраков: документалистика Эллиотта О'Доннелла / Ghost Hunt: Elliot O'Donnell's Non-fiction*

Традиция англоязычной литературной готики имеет весьма специфическое ответвление – «подлинные истории о призраках». Важно определить, как они воспринимались и каковы были их структурные отличия от литературных готических новелл. Один из наиболее интересных случаев - книги Эллиотта О'Доннелла, среди которых не только сборники очерков о «домах с привидениями» и подобных явлениях, но и мемуары, излагающие личный опыт автора. Представляется продуктивным сопоставить их с готическими новеллами, в которых присутствует повествовательная рамка и фигура рассказчика.

There is a very peculiar branch of English Gothic writing tradition – the so-called true ghost stories. It is important to define how they were perceived and what was their structural difference from fictional ghost stories. Among the most notable cases are Elliott O'Donnell's books – not only his essays about haunted houses etc., but also the memoirs where he shared his personal experience. We suppose it is important to compare this text with fictional ghost stories featuring a narrator and a narrative frame.

9. Гапонова Жанна Константиновна (Ярославль) *Синтез документального и художественного в повести Ольги Колпаковой «Суперсилы по наследству. Мои советские дедушки» / Synthesis of Fiction and Nonfiction in "Superpowers are Inherited. My Soviet Grandfathers" by Olga Kolpakova*

Результаты начатого в 2010-х годах поиска «языка» для разговора с детьми о травматическом опыте прошлого, сегодня нашли отражение в целом ряде произведений. В повести О. Колпаковой предпринята попытка не только создать «семейный портрет на фоне эпохи», но и вербализовать механизмы наследования и преобразования ценностей. (Авто)документальное начало, играющее в эстетике постпамяти особую роль, объединено с элементами нон-фикшн. Отношение к тексту как «посреднику» между частными воспоминаниями, представляющими историю героя как словесно оформленный опыт, и социальной и культурной памятью позволяет говорить о притчевой стратегии воплощения художественного целого, позволяющей репрезентировать связь поколений. Колпакова также продолжает тенденцию воплощения в

современной художественной прозе для подростков нового типа героя – наследника.

To date the results of the search for a “language” to discuss the traumatic experience of the past with children, dating back to 2010-s, have been reflected in a number of literary works. Not only does O. Kolpakova make an attempt to create a “family portrait on the background of the epoch” in her novel, she also verbalizes the mode of inheritance and transformation of values. In her work (auto) documentary principle, playing a special role in post-memory aesthetics, is combined with the elements of non-fiction. The attitude to the text as to an “intermediary” between the private recollections representing the hero’s story as a verbally formed experience and social and cultural memory allows us to claim a parable strategy to create the artistic whole. This enables the author to depict the link between generations. Furthermore, Kolpakova continues the tendency to embody a new type of hero in contemporary young adult fiction – the successor.

10. Джумайло Ольга Анатольевна (Ростов-на-Дону) *Феномен романа о Брексите / BrexLit Phenomenon*

Доклад посвящен феномену BrexLit, в частности роману, сюжет которого связан с событиями референдума 2016 года. Внимание уделяется социальным аспектам популярности романов, оказавшихся в списках бестселлеров; их осмыслению профессиональной литературной критикой; месту внутри жанровой системы политического и социально-психологического романов, романа «о состоянии нации». Среди известных писателей, предложивших свой взгляд на общество эпохи Brexit, – Али Смит, Эндрю Картрайт, Джонатан Коу, Рэйчел Каск, Иэн Макьюэн, Оливия Лэнг, Дуглас Борд.

The paper considers BrexLit phenomenon, particularly the novel the plot of which is connected with the events of the 2016 referendum. The focus is placed on the social aspects of the bestsellers’ popularity; their interpretation in professional literary criticism; the position in the genre system of political and social and psychological novels as well as those of the state-of-the-nation. Among famous writers who have presented their own ideas about the Brexit era society are Ali Smith, Andrew Cartwright, Jonathan Coe, Rachel Cusk, Ian McEwan, Olivia Laing, Douglas Board.

11. Царева Елена Викторовна (Рязань) *Синтез документального и художественного в прозе Джулиана Барнса / Synthesis of Documentary and Fiction in Julian Barnes's Prose*

В прозе современного британского прозаика Джулиана Барнса практически всегда прослеживается совмещение документального и художественного начала. Цель работы состоит в выявлении соотношения fiction и non-fiction на примере ряда произведений автора – романа «Попугай Флобера» (1984), документальных книг «Хочу заявить» (1988) и «Портрет мужчины в красном» (2019).

One could almost always trace the combination of fiction and nonfiction principles in the works by a modern British novelist Julian Barnes. The purpose of the paper is to identify the relationship between fiction and non-fiction on the example of the author's novel *Flaubert's Parrot* (1984) and his documentary books *Something to Declare* (1988) and *The Man in The Red Coat* (2019).

Заседание II

12. Зиннатуллина Зульфия Рафисовна (Казань) *Религия в дилогии Эдварда Резерфорда об Ирландии / Religion in Edward Rutherford's Dilogy on Ireland*

В докладе представлен анализ двух романов английского писателя Э. Резерфорда «Дублин» и «Ирландия», посвященных истории Ирландии. Еще в начале XX века Ирландия считалась одной из самых религиозных стран Западной Европы. Несмотря на то, что большинство жителей исповедует католичество, христианство в этой стране переплетается с язычеством. Описывая в своей дилогии многовековую историю Ирландии, Резерфорд показывает значимость религии в развитии страны.

The report presents the interpretation of two novels by an English writer Edward Rutherford: *Dublin* and *Ireland: Awakening*, which are dedicated to the history of Ireland. Back in the early 20th century Ireland was considered one of the most religious countries in Western Europe. Christianity in Ireland is intertwined with paganism despite the fact that the majority of the inhabitants profess Catholicism. Describing age-long Irish history, in his dilogy Rutherford shows the importance of religion for the development of the country.

13. Ишимбаева Галина Григорьевна (Уфа) *Портрет Джейн Остин в стиле Chick Lit: «Влюбленная Джейн» Рейчел Гивни / The Portrait of Jane Austen in Chick Lit Style: “Jane in Love” by Rachel Givney*

В докладе рассматриваются особенности осмысления образа Джейн Остин в романе Р. Гивни «Влюбленная Джейн» (2020), где использованы приемы чиклит и представлено двойное кодирование подтекста (в исторической и «современной» частях романа). Доказывается, что Гивни синтезировала документальное и художественное и создала роман, отвечающий требованиям канона чиклит, в который внесла тематику и проблематику классической литературы.

The report focuses on the peculiarities of Jane Austen's image apprehension in Rachel Givney's novel *Jane in Love* (2020), which features Chick Lit techniques and double coding of the subtext (in the historical and “modern” parts of the novel). We prove that Givney synthesized fiction and nonfiction and created a novel that meets the requirements of Chick Lit canon, where she introduced the themes and issues of classic literature.

14. Котова Надежда Владимировна (Ижевск) *Функции вводных глав в романе Генри Филдинга «История Тома Джонса, найденыша» / The Functions of Introductory Chapters in The History of Tom Jones, a Foundling by Henry Fielding*

Вводные главы к восемнадцати книгам романа Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша» обрамляют основные главы и позволяют всезнающему автору эпохи Просвещения вступить в диалог с читателем. Среди многочисленных функций данного нехудожественного обрамления можно выделить функцию эстетико-теоретическую: представление и характеристика нового жанра – «комического эпоса в прозе»; функцию прагматическую, вовлекающую в художественный мир произведения посредством риторики убеждения; функцию интерпретационную, предлагающую читателю ключ к трактовке событий.

The introductory chapters to the eighteen books of H. Fielding's *The History of Tom Jones, a Foundling* frame the main chapters of the novel and allow the omniscient author of the Enlightenment to begin a dialogue with his reader. Among the numerous functions of this nonfiction frame one can single out a theoretical function that presents and characterizes a new genre – “comic epic in prose”; a pragmatic function, which persuasively invites readers into the world of fiction; an interpretative function that offers the most reliable and instructive interpretative key.

15. Кудрявцева Ирина Константиновна (Минск) *Фактологическая основа романа Рона Рэша «Ущелье» / The Factual Basis of “The Cove” by Ron Rash*

В романе «Ущелье» Рон Рэш обращается к истории немецкого трансатлантического лайнера «Фатерланд», который был реквизирован американскими властями и преобразован в военное транспортное судно, когда США вступили в Первую мировую войну. Часть членов команды была отправлена в лагерь для интернированных немцев в местечке Хот-Спрингс в Северной Каролине. История лайнера заинтересовала Рэша тем, что была связана не только с событиями глобального исторического масштаба, но и с историей его родного края. В своем романе «Ущелье» он создал образ немецкого музыканта, который работал на лайнере и был интернирован, но сбежал из лагеря и оказался в отдаленном Аппалачском ущелье. Газетная заметка о лайнере, опубликованная в газете «Нью Йорк Таймс» 15 ноября 1916 г. и включенная в роман, усиливает как историческую, так и художественную правдивость повествования.

In his novel *The Cove* Ron Rash turns to the story of the German transatlantic ocean liner *Vaterland*, which was seized by the US government when the USA entered World War I. A part of the German crew was sent to an internment camp in Hot Springs, North Carolina. The liner's story captured Rash's imagination as it was related not only to the global events, but also to the history of his native land. In *The Cove* Rash creates an image of a German musician from *Vaterland* who was interned but

managed to escape from the camp and find refuge on a farm in a cove in Appalachian Mountains. The article about *Vaterland* published on November 15, 1916 in *The New York Times* is incorporated into the novel and reinforces both the historical truthfulness and the aesthetic impact of the narrative.

16. Галимуллина Альфия Фоатовна (Казань) *Синтез художественного и документального в творчестве Камиля Зиганшина / Synthesis of Fiction and Nonfiction in Kamil Ziganshin's Creativity*

В докладе освещается творчество известного российского писателя Камиля Зиганшина, лауреата Государственной премии Президента Российской Федерации в области литературы и искусства за произведения для детей и юношества (2020). Камиль Зиганшин – автор рассказов, повестей и романов о диких животных, о людях, живущих в Восточно-Сибирской тайге. Роман «Хождение к студеному морю», созданный на основе путевых заметок, записанных писателем во время различных экспедиций («От Аляски до Огненной земли», «Хождение на Камень», «От Арарата до Олимпа» и др.), посвящен жизни коренных жителей русского Севера. В романе трансформируется жанр хождения, художественный вымысел имеет документальную основу, сюжет развивается на фоне исторических событий в нашей стране.

The report highlights the literary creativity of a famous Russian writer Kamil Ziganshin, whose stories and novels narrate wild animals and people living in the East Siberian taiga. In 2020 he became the State Prize of the Russian Federation Laureate for literature and art, awarded for his works for children and young people. The novel *Journey to the Icy Sea*, based on the travel notes recorded by the writer during various expeditions (*From Alaska to Tierra del Fuego*, *Journey to the Stone*, *From Ararat to Olympus*, etc.), is focused on the life of the native people of Russian North. The genre of walking is transformed in this novel, where the artistic fiction features documentary basis, and the plot unfolds on the background of historical events in our country.

17. Любарец Светлана Николаевна (Ижевск) *Санкт-Петербург в европейском документальном и художественном дискурсе / St. Petersburg in European Documentary and Fiction Discourse*

Более чем за 300 лет своей истории Петербург зарекомендовал себя как культурная столица России. В докладе рассматривается образ Петербурга в европейском документальном и художественном дискурсе. Осмысляется облик этого города, характерные черты и роль в жизни государства, которые отличаются от интерпретации образа Москвы. Автор дает представление о городе посредством анализа известных сочинений европейских писателей и путешественников. Их точка зрения интересна тем, что согласно ей культурные традиции города тесно переплетены с историческими судьбами России.

St. Petersburg has become famous for its more than tercentenary history of Russian cultural capital. The paper examines the image of Petersburg in European

documentary and fiction discourse. The historical appearance of Petersburg, its characteristic features and the role in the life of the state, which differ from the image of Moscow and its interpretation, are taken into consideration. The author offers the representation of the city by analyzing the most famous works by European travelers and writers, where Saint Petersburg is mentioned. Their point of view is interesting because the cultural traditions of the city are closely interwoven with Russian historical fates according to it.

18. Михеева Екатерина Максимовна (Казань) *Роль документа в нарративной структуре поздних романов Владимира Шарова («Возвращение в Египет» и «Царство Агамемнона») / The Role of Document in the Narrative Structure of Vladimir Sharov's Late Novels (“Return to Egypt” and “The Kingdom of Agamemnon”*)

Доклад посвящен рассмотрению феномена историографической метапрозы В.А. Шарова на примере последних двух романов: «Возвращение в Египет» и «Царство Агамемнона». Докладчик определяет роль документа в нарративной организации литературных текстов Шарова, классифицируя и систематизируя различные виды документов, используемых в данных романах.

The paper examines the phenomenon of historiographic metafiction on the example of V. Sharov's two late novels – *Return to Egypt* and *The Kingdom of Agamemnon*. The presenter defines the role of document in the narrative organization of Sharov's literary texts, classifying and arranging the miscellaneous types of documents used in the novels.

19. Никкарева Елена Викторовна (Ярославль) *«Мой плейер — хранилище времени...»: плейлист как документ эпохи в современной прозе для подростков / “My Player is a Repository of Time...”: Playlist as an Epoch Document in Modern Young Adult Literature*

Современная подростковая литература активно использует возможности музыкальных аллюзий для создания синтетического — документально-художественного — образа эпохи. В повести А. Зайцевой «Девочке в шаре все нипочем» действие происходит в Екатеринбурге конца 1990-х гг. Лирический (музыкальный) сюжет развивается параллельно с эпическим —событийным, вступая с ним в полемику. При этом интермедияльная природа повести определяется наличием не только претекста («Девочка на шаре» П. Пикассо), но и текста-посредника (Я. Дягилева «Домой»).

Contemporary young adult literature intensively uses the possibilities of musical allusions to create a synthetic – fictional and factional – image of the historical epoch. A. Zaitseva's story *The Girl in the Ball Doesn't Care About Anything* is set in Yekaterinburg in the late 1990-s. The lyrical (musical) plot unfolds in parallel with the epic one, with which it engages in controversy. In this case the intermedial nature of the text is determined not only by the presence of the pretext (*The Girl on the Ball* by P. Picasso), but also the intermediary text (Y. Diaghilev's *Home*).

20. Николаева Ольга Олеговна (Петрозаводск) Особенности репрезентации концептуально-языкового комплекса “Liebe” в романе Бернхарда Шлинка «Ольга» / Conceptual Linguistic Complex of “Liebe”: The Peculiarities of Representation in “Olga” by Bernhard Schlink

Концепт «Liebe» является базовым для индивидуальной картины мира современного немецкого писателя Б. Шлинка. В ходе анализа особенностей экспликации данного культурного концепта в романе Шлинка «Ольга» (2018) автор статьи делает вывод о том, что индивидуально-авторский концепт любви у писателя не совпадает и даже вступает в противоречие с понятием «любовь» как национально-культурным концептуально-языковым комплексом.

“Liebe” is considered one of the basic concepts for the personal worldview of a contemporary German writer Bernhard Schlink. While analyzing the way some characteristics of the following cultural concept are expressed in Bernhard Schlink’s novel *Olga* (2018), the author of the paper draws a conclusion that the individual author’s concept does not coincide with and even contradicts that of “love” as a national and cultural conceptual linguistic complex.

21. Патракова Ольга Николаевна (Санкт-Петербург) Фикциональное и фактуальное в сказках Тифэн Дэ / Fictional and Factual in Typhaine D's Fairytales

В докладе рассматриваются современные литературные вариации фольклорных сказочных сюжетов, вошедшие в сборник «Сказки в обратном направлении» (2016) французской писательницы Тифэн Дэ (1986). Анализ структурно-семантических особенностей текстов сказок, а также элементов паратекста позволяет сделать вывод о важности для художественной системы новейших адаптаций волшебных сказок принципа смешения элементов реальности и фикциональности. Вкрапления исторических и биографических фактов в ткань художественного вымысла играют значимую роль в контексте художественного мира вновь переписанных историй, размывая границы между фактом и вымыслом, наделяя традиционные сюжетные функции новой мотивировкой и актуализируя сюжет в рамках современной культурной парадигмы.

The report examines the modern literary variations of folklore fairy tale plots included in the collection *Fairy Tales in the Opposite Direction (Contes à Rebours, 2016)* by a French writer Typhaine D (1986). The analysis of the structural and semantic features of the fairy tales’ texts, as well as of the paratextual elements, allows us to conclude that the principle of mixing the elements of reality and fictionality is important for the artistic system of the latest adaptations of fairy tales. The inclusions of historical and biographical facts into the fiction play a significant role in the context of the artistic world of newly rewritten stories, blurring the boundaries between fact and fiction, endowing traditional plot functions with a new motivation and actualizing the plot within the framework of the modern cultural paradigm.

22. Проскурнин Борис Михайлович (Пермь) *Диалог документа и вымысла в художественной системе романа Хилари Мантел «Сердце бури» / The Dialogue of Document and Fiction in the Artistic System of Hilary Mantel's "A Place of Greater Safety"*

Роман Х. Мантел «Сердце бури» (1992) – оригинальное осмысление Французской революции 1789–1794 гг. В нем писательница работает с плотным «телом» истории, наполненным датами, фактами, документами разного рода (вырезками из газет, журналов, памфлетов того времени, воспоминаний современников). В повествовании преобладает обращение к личным документам реальных исторических личностей – персонажей романа: дневникам, мемуарам, письмам. Мантел передоверяет документу роль всезнающего повествователя, воплощающую эпическую составляющую романа. Одновременно писательница смело погружается в «междокументальное» пространство, куда не «проник» документ и взгляд профессионального историка, где возможен домысел и вымысел, – в сферу психолого-характерологической составляющей образов, сопрягая личное и эпическое "проживания" события.

H. Mantel's *A Place of Greater Safety* (1992) is an original interpretation of the 1789 French Revolution. In this novel the writer works with the dense “body” of history, filled with dates, facts, and documents of various kinds (the newspaper and magazine clippings, the pamphlets of that time, the memoirs of contemporaries). The real historical figures function as the prototypes of the novel characters. The address to their personal documents, such as diaries, memoirs, letters, prevails in the narrative. Mantel entrusts the document with the role of the omniscient narrator, embodying the epic component of the novel. At the same time, the female writer boldly plunges into the “inter-documentary” space, untouched by the document and the view of a professional historian, where speculation and fiction are possible, into the sphere of the psychological and characterological components of her images, combining the personal and epic “living” through the event.

Заседание III

23. Сапченко Любовь Александровна (Ульяновск) *Авторские примечания к тексту: художественный приём или эго-документ? / Author's Notes to the Text: An Artistic Device or an Ego Document?*

Цель исследования, осуществленного на материале «Писем русского путешественника» Н.М. Карамзина, а также его стихотворений, – определить, какую функцию выполняют примечания: сугубо информативную (документальную) или собственно эстетическую, являются ли они неотъемлемой частью текста или обладают известной автономией. Особое расположение примечаний относительно основного текста осмысливается как свидетельство их гетерогенности, хотя вместе с основным текстом они представляют собой единый эстетический объект. Анализируется специфика категории «автор» в

аспекте идентичности создателя основного текста и составителя примечаний. Отмечается зависимость указанной проблемы от литературного направления, родовой и жанровой принадлежности произведения, от творческой эволюции автора и его художественной индивидуальности, от его коммуникативной стратегии.

The purpose of the study undertaken on the material of *Letters of a Russian Traveler* by N.M. Karamzin, as well as of his poems, is to determine the function the notes perform: purely informative (documentary) or only aesthetic; whether they are an integral part of the text or have certain autonomy. The special location of the notes regarding the main text is interpreted as evidence of their heterogeneity, although together with the main text they represent a single aesthetic object. The specifics of the category of “author” is analyzed in the aspect of identity (non-identity) of the creator of the core text and the compiler of the notes. The dependence of this problem on the literary direction, on the generic and genre terms of the work, on the creative evolution of the author and his artistic individuality, on his communicative strategy is also noted.

24. Седова Елена Сергеевна (Челябинск) *Синтез документального и художественного в романе Джона Бойна «Мальчик в полосатой пижаме» / Documentary and Fiction in John Boyne's “The Boy in the Striped Pyjamas”*

В докладе рассматривается синтез документального и художественного на примере романа Дж. Бойна «Мальчик в полосатой пижаме». В произведении Бойн затрагивает актуальные проблемы морально-этического плана, рассуждая об истории и горьких уроках прошлого (нацистский режим, геноцид), дружбе, предательстве, внутрисемейных отношениях и пр. Все это позволяет прийти к выводу, что документальная основа художественно перерабатывается автором и становится базисом для его произведения.

The paper addresses the synthesis of documentary and fiction in *The Boy in the Striped Pajamas*, the novel by J. Boyne. In this work the writer appeals to the relevant moral and ethical issues dwelling on history and the bitter lessons of the past such as the Nazi regime and genocide as well as friendship, betrayal, family relationship, etc. All these allow us to conclude that the documentary ground artistically reworked by the author becomes the basis for his novel.

25. Сейбель Наталия Эдуардовна (Челябинск) *Художественный синтез в романах-расследованиях Г. Белля и Г.Э. Носсака / Artistic Synthesis in Investigation Novels by Heinrich Böll and Hans Erich Nossack*

В конце 60-х годов XX в. в немецкой литературе набирает популярность роман-расследование, первыми образцами которого стали «Дело д'Артеза» Г.-Э. Носсака и «Групповой портрет с дамой» Г. Белля. Эта жанровая форма включает широкую перспективу эпохальных событий (с обзором документов, привлечением научных исследований, максимальным количеством действующих лиц, персонифицирующих тот или иной подход к основным проблемам) и противопоставляет социуму политически индифферентного героя.

Одна из главных задач автора романа-расследования создать впечатление объективности, даже документальности. Эффект абсурдной трагичности возникает из противоречия содержания документа и его универсальной объективно-бесстрастной формы. В качестве равноправных источников выступают показания свидетелей, документы, пропагандистские статьи, явные фальшивки. Все эти речевые потоки складываются в общую картину времени.

In the late 1960-s the genre of investigation novel was gaining popularity in German literature. *The Case of d'Artez* by H.-E. Nossak and *Group Portrait with Lady* by H. Böll are known as the first examples of this genre. Investigation novels include a broad perspective of epochal events featuring the review of documents and involvement of scientific research as well as the maximum number of characters personifying one or another approach to the main problems described. Also, the politically indifferent hero is traditionally opposed to the society in such a novel genre. One of the main goals for an author of investigation novel is to create an impression of objectivity, if not to say documentary. The effect of absurd tragedy occurs from the contradiction between the content of the document and its universal objectively dispassionate form. The witness testimonies, real documents, propaganda articles and pure fabrications act as the equitable sources. All these flows of speech add up to the overall picture of time.

26. Стулов Юрий Викторович (Минск) *Фактологическая основа романов Колсона Уайтхеда / Factual Basis of Colson Whitehead's Novels*

Дважды лауреат Пулитцеровской премии Колсон Уайтхед берет за сюжетную основу своих произведений факты американской действительности, нашедшие свое отражение в документах и газетных публикациях, но подвергает их художественной трансформации за счет создания альтернативной реальности, что проявилось как в раннем романе «Дни Джона Генри», так и в нашумевших романах последних лет «Подземная железная дорога» и «Парни из Никелевской колонии».

Two-time Pulitzer Prize winner Colson Whitehead takes the facts of American reality, reflected in documents and newspaper publications, as the plot line of his novels, but subjects them to artistic transformation through the creation of an alternative reality, which manifested itself in his early novel *John Henry Days* and in the much-touted of recent novels *The Underground Railroad* and *The Nickel Boys*.

27. Тан Цюнцун (Казань) *Явление жанрового синтеза в русской и китайской поэзии: к постановке проблемы / Genre Synthesis in Russian and Chinese Poetry*

Актуальность темы исследования обусловлена интересом ученых к проблеме межлитературного диалога и коммуникации. Цель — выявить схожие тенденции в процессах жанрообразования в русской и китайской поэзии и показать, в чем проявляется национально-культурная идентичность сопоставляемых произведений. Установлено, что свойственная китайскому

художественному сознанию процессуальность выражается в плавных переходах от поэзии к прозе, от описания к повествованию, от лирики к эпическим и драматическим тенденциям. В анализируемых стихотворениях русских поэтов наблюдается другая ситуация — преобладание одного из жанрово-родовых начал.

The relevance of the study undertaken is attributed to the scholarly interest in the issues of interliterary dialogue and communication. The aim of the study is to identify the similar tendencies in the processes of genre formation in Russian and Chinese poetry, and to demonstrate what reveals the national and cultural identity in the works compared. We state that the processuality characteristic to Chinese artistic consciousness is expressed in the smooth passages from poetry to prose, from lyrical to epic and dramatic tendencies. In the works by Russian poets taken into consideration another situation is observed – the prevalence of one single genre and typical principle.

28. Трофименко Татьяна Михайловна (Иваново) *Синтез документального и художественного в романе О. Вилье де Лиль-Адана «Клер Ленуар» / Synthesis of Fiction and Nonfiction in Au. Villiers de L'Isle-Adam's Novel "Claire Lenoir"*

Французский писатель XIX века О. Вилье де Лиль-Адан всегда выступал против повального увлечения своих современников наукой. В его романе «Клер Ленуар» (1866), где в качестве основы сюжета выступает история о привидениях, герою-ученому предоставляется возможность самому опровергнуть достоверность научно-экспериментального метода. Роман написан в форме дневниковых записей (*Mémoire du Docteur Tribulat Bonhomet*), что позволяет ввести в текст элементы автобиографии, философских эссе, воспоминаний, исторических фактов и делает повествование максимально правдоподобным.

A 19th century French writer Au. Villiers de L'Isle-Adam always rejected the general fascination of his contemporaries with science. In his novel *Claire Lenoir* (1866), where the plot is based on the ghost story, the main hero, a positivist scientist, is provided an opportunity to disprove the scientific and experimental method himself. The novel is written in the form of diary entries (*Mémoire du Docteur Tribulat Bonhomet*), what allows the introduction of autobiographical elements, philosophical essays, memoirs, and historical facts into the text. All these create maximum verisimilitude in the narrative.

29. Хацкевич Татьяна Маратовна (Санкт-Петербург) «Травма» в романе Джанет Уинтерсон «Разрыв во времени» / Trauma in "The Gap of Time" by Janet Winterson

В докладе рассматривается явление травмы, процесс ее переживания главными героями и последствия, которые она имеет. Исследуется хронотоп, позволяющий автору сместить акцент с одного персонажа на другого при «пересказе» пьесы У. Шекспира «Зимняя сказка». Особое внимание уделяется психологическим теориям, интересующим главных героев романа.

The paper highlights the phenomenon of trauma, the process of its experiencing by the main characters, and the consequences it has. The chronotope, which allows the author to shift the focus of one hero to another while “retelling” W. Shakespeare’s *The Winter’s Tale*, is also taken into consideration. A special attention is paid to the psychological theories that interest the central characters of the novel.

30. Шалимова Надежда Сергеевна (Москва) *Роман инициации в современной литературе США: fiction и nonfiction / Initiation Novel in Contemporary American Literature: Fiction and Nonfiction*

Роман инициации традиционно рассматривается как жанровая модификация романа воспитания. В основе романа инициации лежит архаический обряд посвящения, который поэтически воспроизводится в художественном тексте. Сюжетная модель подобного романа состоит из трех частей: сегрегация, транзикация, инкорпорация. В докладе анализируется стилевое и жанровое разнообразие произведений о взрослении современных американских авторов, а также сочетание в них художественных и нехудожественных элементов. Также исследуется нарративная модель, тип героя, система второстепенных персонажей, характерных для обозначенной жанровой разновидности.

Initiation novel is traditionally considered a genre modification of Bildungsroman. An archaic rite of passage poetically represented in a piece of fiction lies in the basis of an initiation novel. The plot model of such a novel consists of three parts: segregation, transition, incorporation. The paper analyzes the genre and stylistic diversity of coming-of-age novels written by contemporary American authors. It highlights the combination of fiction and nonfiction elements in suchlike works as well. It also studies the narrative method, the major and minor characters types and the system images endemic to the genre version aforesaid.

31. Шебельбайн Яна Олеговна (Челябинск) *Статистика и документ как форма связи эпох в романе Леонгарда Франка «Из трёх миллионов трое» и драме Фритца Катера «Трое из пяти миллионов» / The Statistics and Document as a Form to Connect the Epochs: Leonhard Frank's “Three of the Three Million” and Fritz Kater's “Three of the Five Million”*

Роман Леонгарда Франка «Из трёх миллионов трое» (1932) посвящен экономическому кризису конца Веймарской республики, который иллюстрируется не только с помощью описания судеб центральных персонажей, но и посредством включения в текст многочисленных статистических данных и документальных свидетельств. В 2005 году Фритц Катер пишет пьесу, частично используя франковский сюжет и героев. Сравнение показывает, что даже незначительные корректировки статистической основы позволяют Катеру перейти на язык гротеска, локализуя характеристики и выводя персонажей за пределы конкретной эпохи. В контексте мира Катера соединяются история, являющаяся основой первой части пьесы, и современность, создающая фон для

третьего акта. В обоих случаях угнетенный человек оказывается погружен в плотную атмосферу цифр и экономических расчетов, вытесняющих из его жизни творчество.

The novel *Three of the Three Million* by L. Frank is focused on the economic crisis of the Weimar Republic. It features not only the description of the central characters' fates, but also endowing the text with the numerous documentary testimonies and statistic data. In 2005 F. Kater wrote a play partly based on Frank's plot and characters. The comparative study undertaken illustrates that even the minor changes of the statistic framework enable Kater to switch to the language of grotesque, localizing characteristics and leading the personages out beyond the certain epoch. In the context of Kater's world the history, which the first part of the play rests on, and the modernity, which creates the background for the third act, come together. In both cases an oppressed man is totally engrossed in the dense atmosphere of numbers and economic calculations that displace creativity from his existence.

32. Шевченко Арина Рафаильевна (Казань) *Гибридизация факта и вымысла в романе Та-Нехаси Коутса «Танцующий на воде» / Hybridization of Fact and Fiction in "The Water Dancer" by Ta-Nehisi Coates*

В качестве материала выступает роман представителя нового поколения современных афроамериканских писателей Та-Нехаси Коутса «Танцующий на воде» (2019). Для освещения темы рабства, лежащей в основе произведения, автор интересным образом комбинирует фактографическую и фикциональную составляющие. Коутс описывает деятельность агентов «Подземной железной дороги»; включает в текст отсылки к знаковым для афроамериканского народа географическим локациям и вводит в контекст персонажей, являющихся романским воплощением исторических личностей. Писатель также насыщает повествование элементами магического реализма и рассказывает историю освобождения раба-мулата Хайрама Уокера, наделенного сверхспособностями. Так, с помощью синтеза документального и художественного автор изображает одну из наиболее драматических вех американской истории.

The paper deals with *The Water Dancer* (2019), a novel by Ta-Nehisi Coates (1975), who represents the new generation of contemporary African-American writers. The author combines the factual and fictional components in a special manner to highlight the theme of slavery lying in the basis of the novel. Coates describes the work of the Underground Road agents; refers to the geographical locations landmark for African-American nation and puts the characters embodying historical figures into the context. In addition, the writer imbues the text with the features of magical realism, narrating the story of a mulatto Hiram Walker endowed with the superhuman and his redemption from slavery. Thus, through the synthesis of fictional and factual the author portrays one of the most dramatic milestones in American history.

33. Шутько Михаил Юрьевич (Самара) *Тема «бегства в Америку» в русской литературе XIX-начала XX вв.: постановка проблемы / The Theme of*

“Escape to America” in Russian Literature of the 19th-Early 20th Centuries: The Problem Statement

Практически любой художественный или публицистический текст до известной степени представляет собой документальный срез конкретной исторической эпохи. Исходя из этого, крайне любопытным источником для изучения истории США XIX-начала XX вв. являются произведения русских писателей и публицистов. Америка всегда привлекала внимание своей необычайной свободой, политическим устройством, непохожестью на Старый свет. Спектр проблем, которых касались литераторы, говоря о США, достаточно широк и разнообразен. Несмотря на серьезную критику ряда недостатков американской жизни, многие придавали Америке романтический ореол, который сложился в период героической борьбы американцев за свою независимость. Подобное отношение к США повлияло на возникновение такой интересной темы в русской литературе как бегство в Америку, которой посвящен данный доклад.

Almost any piece of fiction or journalism represents a documentary snapshot of a certain historical epoch up to a point. Thus, the works by Russian writers and publicists can be characterized as the extremely curious sources to study the 19th-early 20th centuries' history of the USA. America has always caught the public eye by its amazing freedom, political system and difference from the Old World. The spectrum of issues highlighted by those who wrote about the US in the 19th and early 20th centuries is rather broad and versatile. Despite the serious criticism of a row of drawbacks in American life, the majority of people used to create a romantic halo around this country, which was established in the period of Americans' heroic war for their independence. This attitude to the USA influenced the appearance of such an interesting theme in Russian literature as the escape to America, which the paper is focused on.

Заседание IV

34. Щеголькова Ольга Владимировна (Самара) *Документальное начало в романе Андрея Геласимова «Чистый кайф» / Documentary Principle in “Pure Buzz” by Andrey Gelasimov*

Доклад посвящен роману современного российского писателя А. Геласимова «Чистый кайф». Отечественная литература на протяжении двух последних десятилетий отражает устойчивый интерес к категории документальности, прибегая к различным жанровым формам документальной литературы, стилевым доминантам, нарративным стратегиям. В романе документальное начало функционирует на разных уровнях: сюжетном, повествовательном и др., что позволяет автору затронуть важные социальные проблемы настоящего времени.

The paper deals with *Pure Buzz*, a novel by a contemporary Russian writer Andrey Gelasimov. Russian literature has represented a steady interest in the category

of documentary for the last two decades, engaging in various genre forms of nonfiction, style dominants, narrative strategies. In Gelasimov's novel the documentary principle functions at different levels – plot, narrative, and etc., what allows the author to bring up the important social problems of the present time.

35. Щепачева Инна Владимировна (Казань) *Изображение гражданской войны в романе Чимаманды Нгози Адичи «Половина желтого солнца» / The Portrayal of the Civil War in “Half of A Yellow Sun” by Chimamanda Ngozi Adichie*

Сегодня Ч.Н. Адичи (1977) – одна из тех авторов, которые определяют не только нигерийскую, но и мировую литературу. На современном этапе произведения Адичи представляют собой результат взаимодействия африканской, американской и британской литературных традиций, чего нельзя сказать о более ранних работах писательницы, в которых она обращалась сугубо к проблемам прошлого и настоящего нигерийской действительности. Одним из таких произведений является «Половина желтого солнца» (*Half of A Yellow Sun*, 2006). Историческое событие, лежащее в основе сюжета данного романа – гражданская война в Нигерии 1967-1970 гг., разразившаяся из-за политической и этнической борьбы, отчасти вызванной попытками нигерийских провинций отделиться и сформировать независимую Республику Биафру. В романе показывается как межэтнический конфликт народов хауса и игбо, а затем и война, повлияли на судьбы главных героев.

Today Ch.N. Adichie (1977) is one of those authors who define not only Nigerian but also world literature. At the present stage Adichie's works represent the result of African, American and British literary traditions' interaction, what could not be said about the female writer's earlier pieces of fiction, where she addressed the problems of Nigerian past and present. One of suchlike works is *Half of A Yellow Sun* (2006). The main historical event lying in the basis of the novel plot is the Nigerian Civil War of 1967-1970, which broke out due to the political and ethnic strife partly caused by the attempts of the provinces in Nigeria to secede and form the independent Republic of Biafra. The novel shows how the interethnic conflict between the people of Hausa and Igbo and the subsequent war influence the life of the main characters.

36. Набиуллина Аделя Наилевна (Казань) *Интермедиальность как способ создания транзитивной картины мира в романах Гузель Яхиной / Intermediality as a Means to Create Transitive Worldview in Guzel Yakhina's Novels*

Цель исследования - охарактеризовать смыслообразующую функцию интермедиальности в романах Г. Яхиной «Зулейха открывает глаза» и «Дети мои». В данных произведениях используются кинематографические приемы (визуализация повествования, фрагментарность сюжета и быстрая смена локаций, выступающих в качестве места действия). В результате исследования установлено, что соединение в пределах одного произведения языков разных видов искусств демонстрирует размывание границ между ними и становится источником транзитивных смыслов, определяющих специфику построения образа мира в произведениях.

The aim of the study is to characterize the semantic function of intermediality in *Zuleikha Opens Her Eyes* and *My Children* by G. Yakhina. These novels feature cinematic techniques, such as visualization of the narrative, fragmentary nature of the plot, rapid change of the setting locations. As a result, we state that the connection of various art forms' languages within a piece of fiction demonstrates the blurring of the boundaries between them and becomes the source of transitive meanings, which determine the specifics of the world image construction in Yakhina's works.

37. Хабутдинова Милеуша Мухаметзяновна (Казань) *Синтез художественного и документального в романе Рафиса Курбана «В лучах созвездия Джидегян» / Synthesis of Fictional and Factual in Rafis Kurban's Novel "In the Rays of the Constellation of Jideghyan"*

В качестве материала для исследования выступает роман Рафиса Курбана «В лучах созвездия Джидегян». В данном произведении систематизированы и художественно осмыслены биографические факты из жизни Наки Исанбета, раскрывающие его как талантливого драматурга, ученого-фольклориста, педагога, критика, общественного деятеля. Выявлена роль воспоминаний современников, эпистолярных источников, газетных публикаций для создания образа эпохи.

The novel *In the Rays of the Constellation of Jideghyan* by Rafis Kurban serves as the material for the study undertaken. The work arranges and artistically comprehends the biographical facts of Naki Isanbet's life, portraying him as a talented playwright, a folklore scholar, a teacher, a critic, and a public figure. We also determine the role of his contemporaries' memories, the epistolary sources, and the newspaper publications in how R. Kurban creates the image of the era.

38. Колабинова Татьяна Ивановна (Казань) *Лингвистические средства отображения реальных исторических событий в испанском языке (на материале романа Исабель Альенде «Дом духов») / Linguistic Means of Real Historical Events Representation in Spanish Language: "The House of the Spirits" by Isabel Allende*

В докладе рассматриваются лингвистические средства испанского языка, использованные И. Альенде в романе «Дом духов» для отображения исторических событий, произошедших в Чили в 1971-1973 гг. Выявлены аллюзии к реальным личностям и местам, хотя Альенде намеренно избегает упоминания имён и географических названий.

The paper deals with the linguistic means of Spanish language used by I. Allende in her novel *The House of the Spirits* to depict the historical events in Chile in 1971-1973. The allusions to real figures and places are brought out, although Allende intentionally avoids mentioning the names and geographical references.

39. Шамсутдинова Нелли Зефаровна (Казань) *Nonfiction как документальная основа романного пространства (на примере романа Э. Тrolлопа «Премьер министр») / Nonfiction as a Documentary Basis for the Novel: “The Prime Minister” by A. Trollope*

«Премьер министр» входит в «Паллизеровский» цикл политических романов Энтони Тrolлопа, повествующих о государственном устройстве Англии XIX века. В нем, как и в других произведениях цикла, автор с особой тщательностью изображает сцены парламентской жизни, где главные герои представлены в историческом контексте и наделены чертами реальных политических деятелей Великобритании.

The Prime Minister by Anthony Trollope is a part of his Palliser series of parliamentary novels narrating the state structure in 19th century England. In this novel, as in the other works of the series, the author depicts the scenes of parliamentary life with the utmost care, representing the main characters in the historical context as well as endowing them with the features of real British politicians.

40. Гибайдуллина Файруза Асгатовна (Набережные Челны) *Повторяемость как основа создания замкнутого хронотопа в романе Дмитрия Данилова «Саша, привет!» / Repetitiveness as the Basis for Enclosed Chronotope: “Sasha, Hello!” by Dmitry Danilov*

Хронотоп как неотъемлемый структурообразующий элемент художественного произведения по сей день привлекает внимание современных исследователей. Рассматриваемый нами роман Д. Данилова является интересным материалом для изучения замкнутого хронотопа. Эта особенность заключается в многократном употреблении повторов на разных языковых уровнях. Цикличность и повторяемость действий персонажа, его чувств и мыслей становится показателем замкнутого художественного времени. Замкнутость на пространственном уровне проявляется прямо и метафорически. Помимо этого, в романе «Саша, привет!» автор предпринимает попытку соотношения двух дискурсов – художественного и документального.

Chronotope as an integral structural element in a work of fiction has called attention of contemporary scholars till date. *Sasha, Hello!*, a novel by D. Danilov, is quite interesting in terms of studying the enclosed chronotope. This feature could be observed in the multiple uses of repetitions at different language levels in the narrative taken into consideration. The cyclicity and repetitiveness of the protagonist’s actions indicate the enclosed artistic time. The closure at the novel’s spatial level is revealed directly and metaphorically. In addition to the aforesaid, in his book Danilov makes an attempt to relate two discourses – fiction and nonfiction.

41. Загердинов Рузиль Насимович (Набережные Челны) *Художественное и документальное в романе Эдуарда Лимонова «У нас была Великая Эпоха» / Fiction and Nonfiction in “We Had a Great Epoch” by Edward Limonov*

В докладе рассматривается синтез художественного и документального в романе Э. Лимонова «У нас была Великая Эпоха». Произведение представляет собой попытку автора задокументировать послевоенное время второй половины 1940-х гг. Лимонов подчеркивает, что эта книга – его субъективный взгляд на изображаемую эпоху. В предисловии к роману он уточняет, что она документальна в широком смысле, т.е. с подлинной историей семьи в ней сохраняется и «мифология того времени». Документализм в романе достигается прежде всего реалистичным описанием послевоенного Харькова и номинацией героя собственным именем автора, что позволяет говорить и об автобиографическом характере произведения.

The paper deals with the synthesis of fiction and nonfiction in *We Had a Great Epoch* by E. Limonov. This novel presents the author's attempt to document the postwar period of the late 1940-s. Limonov emphasizes that the book is his primarily subjective perspective on the time portrayed. In the preface to the novel he specifies that it is documentary in broad terms, i.e. the “mythology of those times” is preserved along with the family history in the text. The first and foremost means to endow the narrative with nonfiction features is the realistic depiction of postwar Kharkov as well as giving the protagonist the author's first name, what allows to state the autobiographical character of the novel.

42. Калинин Константин Андреевич (Набережные Челны)
Трансформация древнерусского сюжета о смерти Олега в романе Евгения Водолазкина «Оправдание Острова» / Transformation of the Old Russian Plot of Oleg's Death in Eugene Vodolazkin's “Justification of the Island”

В романе Е.Г. Водолазкина «Оправдание Острова» получают осмысление узнаваемые сюжеты мировой истории типологического характера. Основу многих из них составляют широко известные исторические тексты. В частности, одним из важнейших источников романа являются древнерусские летописи, сочетающие элементы документального и художественного. Яркой иллюстрацией этого является пародийная трансформация истории о смерти Вещего Олега, излагаемой в романе от лица его коня. Широко известный сюжет в произведении Водолазкина обретает дополнительные смыслы и оказывается «ширмой» реальной причины смерти одного из правителей Острова. Переосмысление в романе известного исторического сюжета является ярким признаком постмодернизма и придает ироническое звучание «серьёзной» теме судьбы и рока.

The recognizable typological plots of the world history receive a deeper comprehension in E. Vodolazkin's novel *Justification of the Island*. Many of them are based on widely known historical texts. In particular, one of the most important sources for the novel is Old Russian chronicles that combine the elements of fiction and nonfiction. The parody transformation of the story on Prophetic Oleg's death narrated by his steed vividly illustrates this in the novel. The well-known plot acquires additional meanings in the novel and turns out to be a “screen” for what really killed

one of the rulers of the Island. The reinterpretation of the famous historical plot in the novel is a bright postmodernist feature, which gives an ironic tone to the “serious” theme of fate and doom.

43. Орлова Татьяна Сергеевна (Санкт-Петербург) К вопросу о стилистических особенностях жанра дневника в романе «Не отпускай меня» Кадзуо Исигуро / Stylistic Features of the Diary Genre in “Never Let Me Go” by Kazuo Ishiguro

В докладе рассматривается антиутопия британского писателя Кадзуо Исигуро «Не отпускай меня» (2005). Этот роман представляет собой текст дневника, где мемуары используются как средство представления трансгуманистического будущего. Главная героиня романа, Кэти Х., ведет дневник, который определяет всю нарративную организацию текста. Роман рассматривается как постмодернистский пример продолжающейся художественной традиции, в которой личный, частный опыт, запечатленный в дневнике Кэти Х., ведет читателя через фикциональный мир. В докладе анализируются жанровые и стилистические особенности дневника с целью выявления нарратологического своеобразия романа.

The report examines *Never Let Me Go* (2005), a dystopia by a British writer Kazuo Ishiguro. This novel is written in the form of diary entries, where memoirs serve as the means to represent the transhumanist future. The main novel heroine, Kathy H., keeps a diary which determines the entire narrative organization of the text. The novel could be considered a postmodernist example of an ongoing artistic tradition in which the personal, private experience, captured in Kathy's diary, guides the reader through the fictional world. The report highlights the genre and stylistic peculiarities of the diary in order to identify the narrative features of the novel under study.

Секция 5

ДОКУМЕНТ В ДРАМЕ, ИГРОВЫХ И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ВИДАХ ИСКУССТВА

4 мая, четверг, 10.00 – 13.00, ауд. 258 – I заседание

4 мая, четверг, 14.00 – 17.30, ауд. 258 – II заседание

**Руководители: Ерохина Татьяна Иосифовна
Шевченко Елена Николаевна**

Заседание I

1. Аверьянова Екатерина Сергеевна (Самара) *Камерность как стилистическая характеристика российской драматургии 2000-х гг. / Intimacy as a Stylistic Characteristic of Russian Drama in the 2000-s*

Категория камерности представлена в разных формах и видах искусства. Определения этого понятия схожи, но вариативны в зависимости от специфики вида искусства, к которому оно относится. Наиболее содержательно камерность реализуется в русском драматическом театре, хотя как общетеатральная проблема она в разной степени соотносится со всеми видами современного театра: иммерсивным, документальным, site-specific, партисипативным, инклюзивным и прочими вариантами. Осмысление художественных процессов в современной российской сценической и драматургической практике обнаруживает существование идеи камерности, реализующейся на разных уровнях организации как спектакля, как и пьесы. В связи с этим представляется перспективным исследование стратегий реализации камерности как стилистической характеристики в российской драматургии первой четверти XXI века.

The category of intimacy is presented in different forms of art. The definitions of this concept are similar, but vary from the specifics of the art form to which it refers. In the most informative way intimacy is performed in the Russian drama theater, although as a general theatrical problem it correlates with different types of modern theater: immersive, documentary, site-specific, participatory, inclusive and etc. The comprehension of artistic processes in modern Russian stage and drama practice reveals the idea of intimacy, which is realized at different levels of organization of both performances and plays. In this regard, the research of the strategies of intimacy as a stylistic characteristic in Russian drama in the first quarter of the 21st century seems to be prospective.

2. Алташина Марина Ринатовна (Санкт-Петербург) *Дидро как персонаж русского революционного театра / Diderot as a Character in the Russian Revolutionary Theater*

В 1875 году в литературном журнале «Отечественные записки» (№ 12)

был опубликован перевод стихотворной комедии французского писателя Ипполита Стюпюи (1832-1900) «У Дидро» (1868). Эта публикация оставалась незамеченной до того момента, пока ее не обнаружил Анатолий Луначарский, российский революционер, отвечавший за культурную и образовательную политику в 1917-1929 годах. Именно он стал инициатором создания в Москве Показательного театра, который должен был представлять революционный репертуар. По замыслу Луначарского новый театр должен был открыться именно пьесой «У Дидро». В докладе предлагается рассмотреть, какие особенности пьесы Стюпюи позволили увидеть в ней материал для русского революционного театра, а также особенности репрезентации образа Дидро и его соратников с точки зрения соотношения биографических фактов и художественного вымысла.

In 1875, the translation of the French writer Hippolyte Stupui's (1832-1900) poetic comedy *At Diderot's* (1868) was published in the literary journal *Otechestvennye Zapiski* (No. 12). This publication went unnoticed until a Russian revolutionary Anatoly Lunacharsky, who was in charge of cultural and educational policy from 1917-1929, found it. It was he who initiated the foundation of a theater in Moscow, which was supposed to represent the revolutionary repertoire. According to Lunacharsky's plan, a new theater was supposed to open with the play *At Diderot's*. The paper is supposed to consider what features of Stupui's play were appropriate for the Russian revolutionary theater, as well as the representation of images of Diderot and his associates from the point of view of biographical facts and fiction correlation.

3. Анна Уалл (Тетельман) (Лондон) *Библейские femme fatale в искусстве / Biblical Femme Fatale in Art*

Доклад посвящен интерпретации образов библейских femme fatale в искусстве разных эпох.

The paper is devoted to the interpretation of the biblical femme fatale images in the art of different epochs.

4. Галиева Рената Наилевна (Казань) *Фотомонтаж в татарском плакате советского периода / Photomontage in the Tatar Poster of the Soviet Period*

Доклад посвящен яркому и своеобразному явлению советского агитационно-массового искусства – татарскому плакату, который отразил в себе не только основные черты плакатного графического языка и художественные приемы, но и проявил национальные традиционные формы татарского искусства в сочетании с новой техникой фотомонтажа, которая стала применяться в Татарстане в 1920-е гг. Особенности ее выразительных средств, основанных на документальных фотографиях, придавали убедительность в композицию плаката, успешно помогали доносить идеи плаката до широких масс. Автор выделяет характерные визуальные особенности плакатов с элементами фотомонтажа, исследует в своей работе и описывает общую картину и тенденции развития фотомонтажа в плакате Татарстана.

The report is devoted to a bright and peculiar phenomenon of Soviet propaganda and mass art as Tatar poster, which reflected not only the main features of poster graphic language and artistic techniques, but also showed national traditional forms of Tatar art in combination with a new technique of photomontage, which were used in Tatarstan in the 1920-s. The features of its expressive means, based on documentary photographs, lent credence to the composition of the poster, successfully helped convey the ideas of the poster to people. The author highlights the characteristic visual features of posters with photomontage elements, examines and describes the general picture and trends in the development of photomontage of the Tatar poster.

5. Джумаева Феруза Шавкатовна (Казань) *Отражение сюжетов «Записок» Ибн Фадлана в живописи художников Татарстана / Reflection of the Plots of Ibn Fadlan's "Notes" in the Artists' Paintings of Tatarstan*

Ибн Фадлан - арабский историк и географ, который в 10 веке в составе дипломатической миссии посетил Волжскую Булгарию и оставил записки об этом путешествии. Особое внимание работе Ибн Фадлана уделяли живописцы. В связи с этим представляет большой интерес рассмотрение полотен татарстанских художников, которые обращаются к интерпретации отдельных аспектов трудов Фадлана, а также его путешествия в целом. В докладе будет предпринята попытка комплексного анализа живописных произведений, опирающихся на «Записки» И. Фадлана. Основной целью данной работы станет выявление тех аспектов образа Волжской Булгарии, которые вызывают наибольший интерес у художников, а также того, как интерпретации данного сочинения влияют на различные аспекты визуальной, и не только визуальной, культуры современного Татарстана.

Ibn Fadlan is an Arab historian and geographer, who, as a part of a diplomatic mission, visited the Volga Bulgaria in the 10th century and left notes about this journey. Particular attention was paid to Ibn Fadlan's work by painters. In this regard, it is important to examine the paintings of Tatarstan artists who turn to the interpretation of certain aspects of Fadlan's works, as well as his journey in general. The paper will attempt a comprehensive analysis of paintings based on I. Fadlan's *Notes*. The main purpose of this work is to identify those aspects of the Volga Bulgaria's image that are of the greatest interest to artists, as well as how the interpretation of this work affects various aspects of the visual, and not only visual, culture of modern Tatarstan.

6. Журчева Ольга Валентиновна (Самара) *Фигура нарратора как способ создания «документального» сюжета в исторических пьесах-притчах Э.Радзинского / The Figure of the Narrator as a Way to Create a "Documentary" Plot in the Historical Plays-Parables by E. Radzinsky*

Современный театр настойчиво тяготеет к инструментарию перформанса, что и у драматургов вызывает интерес к потенциальным возможностям сценических форм. Такой формой становится прием драматургической наррации, когда на смену событию, которое показывают, приходит событие, о

котором рассказывают. Таким приемом активно пользуется драматург Э.Радзинский в своих исторических пьесах-притчах. Исторический персонаж, как правило, стоящий на пороге жизни и смерти, рассказывает о всей своей прошлой жизни, как бы объективизируя и визуально иллюстрируя события на сцене внутренним монологом. Подобная наррация создает эффект «свидетельских показаний», что усиливает достоверность событий в пьесе.

Modern theater persistently tends to performance tools, which arouses interest among playwrights in the potential possibilities of stage forms. Such a form becomes dramatic narration, when the event that is being shown is replaced by the event that is being told about. E. Radzinsky actively uses this technique in his historical plays-parables. A historical character, as a rule, standing on the threshold of life and death, talks about his entire past, as if objectifying and visually illustrating an internal monologue with events on the stage. Such a narration creates the effect of “witness testimony”, which enhances the veracity of the events in the play.

7. Дидковская Наталья Александровна (Ярославль) *Современный документальный театр: социокультурное и эстетическое измерение / Modern Documentary Theater: Sociocultural and Aesthetic Dimension*

Современный документальный театр утвердился как вариативная форма сознания, открытая процессуальная система. Внутренняя проницаемость документального театра и его форм обеспечивает выход из закрытой системы в пространство культуры. Главный вопрос, решаемый документальным театром, находится в зоне социальной онтологии. Принципиальная для документального театра художественная особенность - приближение сценического воплощения драматургии к жизни через использование аутентичных текстов, демократизм в выборе тематического содержания, исполнительских экспериментов, режиссерских интерпретаций. Эстетическая программа документального театра ориентирована на активную позицию публики.

Modern documentary theater has established itself as a variable form of consciousness, an open procedural system. The internal permeability of the documentary theater and its forms provides an exit from the closed system into the space of culture. The main problem solved by the documentary theater is in the area of social ontology. The fundamental artistic feature of documentary theater is an approach to the stage impersonation of drama closer to life through the use of authentic texts, democracy in the choice of thematic content, performing experiments, and director's interpretations. The aesthetic program of the documentary theater is focused on the active position of the public.

8. Кабилова Елена Сергеевна (Самара) *Художественная интерпретация реальных травматических событий в современных пьесах о жизни подростков / Artistic Interpretation of Real Traumatic Events in Modern Plays about Teenagers' Life*

Работа посвящена изучению «документальной» и «художественной»

составляющих пьес о жизни подростков «#всечтотебязадевает» О. Михайлова и «За белым кроликом» М. Огневой. Обе пьесы объединены темой пережитой травмы. Первая поднимает тему школьного буллинга и написана на основе реальных жизненных историй, размещенных в Интернете. Вторая основана на реальных событиях, связанных с насильственной смертью двух девочек-подростков, при этом трагическое событие вынесено за рамки фабульной цепочки и фокус внимания перенесен на осмысление трагедии подругой и матерями девочек. Используемые авторами стратегии позволяют достичь терапевтического эффекта, т.к. проговаривание героями пережитого травматического опыта и поиск действующими лицами различных вариантов выхода из духовного кризиса происходит в присутствии читателя/зрителя.

The paper deals with the documentary and artistic components of O. Mikhailov's play *#allthatoffendsyou* and M. Ogneva's play *Following the White Rabbit*. Both texts raise the theme of trauma. The first play talks about school bullying and is written on the basis of real life stories published on the Internet. The second play is based on real events related to the violent death of two teenage girls. In this play the tragic event is taken out of the plot and the attention is transferred to the comprehension of the tragedy by the girls' friend and mothers. The authors' strategies result in therapeutic effect, since the process of speaking through the traumatic experience and the ways out of mental crisis takes place in the presence of the reader/spectator.

Заседание II

9. Кислова Наталья Николаевна (Самара) *Биографическое и вымышленное в пьесе Б.Садовского «Пушкин в Москве» / Biographical and Fictional in B. Sadovsky's play "Pushkin in Moscow"*

Драматургия для Б.А.Садовского была в большей степени пробой пера. В его литературном наследии имеется несколько одноактных пьес, которые дают возможность осознать увлеченность и вовлеченность в современную писателю дореволюционную театральную жизнь. В 1911 году в журнале «Русская мысль» была опубликована пьеса «Пушкин в Москве», написанная для кабаре «Летучая мышь» Н. Балиева. Личность А.С. Пушкина всегда интересовала Б.А. Садовского, в связи с этим важно проследить соотношение «документальности» (или биографизма) и фантазии, связанной с авторской концепцией образа художника, которого писатель считал эстетическим эталоном.

Drama for B.A. Sadovsky was mostly a test of the pen. In his literary heritage there are several one-act plays that make it possible to realize the writer's passion and involvement in pre-revolutionary theatrical life. In 1911, the journal *Russian Thought* published the play *Pushkin in Moscow*, written for N. Baliev's cabaret *The Bat*. A.S. Pushkin's personality had always been of interest to B.A. Sadovsky, in this regard, it is important to trace the ratio of "documentary" (or biographism) and fantasy connected with the author's concept of Pushkin's image, whom the author of the play considered an aesthetic model.

10. Петрова Марина Валерьевна (Ярославль) *Жанровая модификация в современном документальном кино / Genre Modification in Modern Documentary Cinema*

Поиск новых способов выразительности в документальном кино происходит на фоне размывания жанров традиционной документалистики. За счет более активного привлечения развлекательного начала наблюдается усиленное проникновение игрового в документальное кино, а на стыке данного взаимопроникновения формируются новые жанровые установки. Появление и востребованность таких жанров как докореалити, докудрама и мокьюментари стали следствием не только авторского эксперимента с документальным материалом, но и своеобразным мифотворчеством. Так погружение в жанр мокьюментари для режиссера становится способом репрезентации культуры. Работая на границе игрового и неигрового кино, постоянно используется две противоположные стратегии художественного освоения: следование документу и творение мифа.

The search of new ways of expressiveness in documentary films takes place against the backdrop of traditional documentary genre delution. Due to more active entertainment element, there is an increased penetration of fiction into documentary films, and at the junction of this interpenetration, new genre settings are formed. The popularity of such genres as docu-reality, docu-drama and mockumentary have become the result of not only the author's experiment with documentary material, but also a kind of myth-making. The immersion in the genre of mockumentary for the director becomes a way of representing culture. Working on the border of fiction and nonfiction cinema, two opposing strategies of artistic development are constantly used: following a document and creating a myth.

11. Старшова Анна Петровна (Ярославль) *Музейный экспонат в условиях медиатизации: синтез документального и художественного / Museum Exhibit in the Conditions of Mediatization: Synthesis of Fiction and Nonfiction*

Доклад посвящен проблеме репрезентации классического наследия в медийной культуре. Исследуется, как процессы социокультурного изменения общества со сменой модели коммуникации отображаются на статусе музейного экспоната, как высокие технологии влияют на культурное пространство, как должна измениться музейная концепция и какие инструменты нужны для того, чтобы создать значимые для общества учреждения культуры. Фиксируется внимание на новых формах сохранения и актуализации культурного наследия, где баланс документального и художественного соотносится с такими культурологическими параллелями как прошлое и настоящее, традиция и новаторство.

The paper is devoted to the problem of representation of the classical heritage in the media culture. The author explores several problems: how the process of cultural

change of society and communication model are reflected in the status of a museum exhibit, how high technologies affect the cultural space, how the museum concept should change and what tools are needed in order to create cultural institutions significant for society. Special attention is paid to new forms of preservation and updating of cultural heritage, where the balance of documentary and artistic correlates with such cultural parallels as past and present, tradition and innovation.

12. Султанова Рауза Рифкатовна (Казань) *Сценическая интерпретация событий Гражданской войны в спектакле «Подснежники» Ю.Аминова / Stage Interpretation of the Civil War Events in Y. Aminov's Play "Snowdrops"*

В докладе анализируется художественное оформление драмы «Умырзаялар» («Подснежники») Ю. Аминова, написанной в 1960 г. на конкретном историческом материале, отражающем события Гражданской войны в деревне Салагыш Агрызского района Татарстана. Эпическая, публицистическая направленность пьесы побудили художника, с одной стороны, воскрешать приемы сценографии 1920 – 30-х годов, с другой, использовать принципы брехтовского политического эпического театра. Сценография В. Зайцевой к этому спектаклю открыла перед татарским театром новые перспективы: это была попытка возродить на татарской сцене экспрессионистические средства выразительности с использованием натуральных фактур коллажным способом.

The paper deals with the analysis of the artistic design of Y. Aminov's play *Umyrzayalar (Snowdrops, 1960)*, written on specific historical material and reflecting the events of the Civil War in the village of Salagysh, Agryz district of Tatarstan. On the one hand, the epic, journalistic orientation of the play prompted the artist to raise the stage design techniques of the 1920s and 30s, and on the other hand, to use the principles of Brecht's political epic theater. V. Zaitseva's scenography gave new perspectives for the Tatar theater: it was an attempt to revive expressionistic means of expression on the Tatar stage using natural textures in a collage way.

13. Шевченко Елена Николаевна (Казань) *Пьеса Маргариты Кадацкой «Шварц, Человек, тень» как «документальная сказка» / Margarita Kadatskaya's Play "Schwartz, Man, Shadow" as a "Documentary Fairy Tale"*

20 октября 2022 года в Казанском ТЮЗе состоялась премьера спектакля «Шварц, человек, тень» по пьесе Маргариты Кадацкой (Санкт-Петербург). М.Кадацкая, опираясь на дневники и письма Евгения Шварца, соединила документальный материал с текстами пьес драматурга, домыслив историю возникновения его сказочных героев и сюжетов. Будучи сама сказочницей, она умело раскрыла особенности сознания художника, преобразующего действительность в поэтическую реальность. В результате родилась «документальная сказка» о жизни Евгения Шварца. Перенесенная режиссером Дмитрием Егоровым (Санкт-Петербург) на сцену, она стала оммажем великому сказочнику и Дон Кихоту XX века.

On October 20, 2022, the first night of the play *Schwartz, Man, Shadow* based on Margarita Kadatskaya's work (St. Petersburg) took place in the Kazan Youth Theater. M. Kadatskaya, relying on Evgeny Schwartz's diaries and letters, combined the documentary material with the texts of the writer's plays, conjecturing the origin of his fairy-tale characters and plots. Being a storyteller herself, she skillfully revealed the peculiarities of the artist's consciousness, transforming real life into poetic reality. As a result, a "documentary fairy tale" about the life of Evgeny Schwartz appeared. Staged by Dmitry Egorov (St. Petersburg), it has become an homage to the great storyteller and Don Quixote of the 20th century.

14. Шутько Татьяна Борисовна (Самара) *Советский агитфарфор как специфический документ эпохи / Soviet Agitation Porcelain as a Specific Document of the Epoch*

Такие популярные объекты коллекционирования, как монеты, бонны, значки или открытки, представляют собой срез определенной исторической эпохи, своеобразный документ, слепок эпохи. Произведения советского агитационного фарфора также являются источником ценных исторических сведений, документальным отражением истории и культуры молодой советской страны. В настоящее время эта важная часть концепции «пролетарской культуры» и культурного строительства молодой советской страны трансформировалась в дорогой антиквариат, способ инвестирования, атрибут социального престижа.

Such popular collection things as coins, bonds, badges or postcards are a juncture of a certain historical epoch, a kind of document, an image of time. The works of Soviet propaganda porcelain are also a source of valuable historical information, a documentary reflection of the history and culture of the young Soviet country. Nowadays, this important part of the concept of "proletarian culture" and the cultural construction of the young Soviet country has been transformed into expensive antiques, a way of investing, an attribute of social prestige.